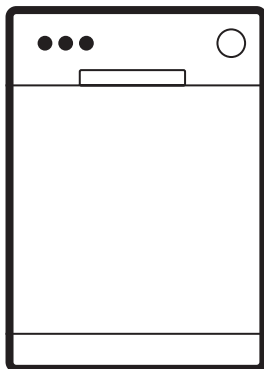




Electrolux

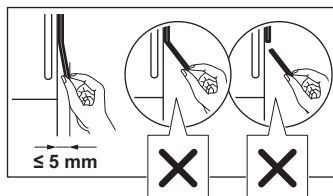
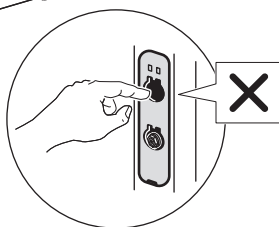
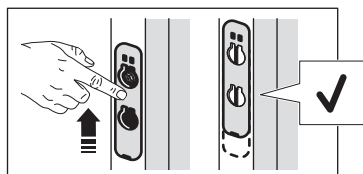
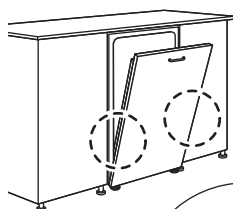
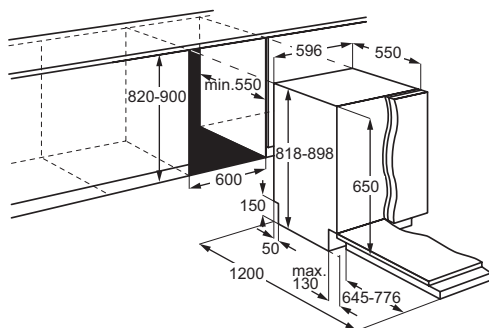


electrolux.com/register



E62LD210S

INSTALLATIE / ВСТАНОВЛЕННЯ



Wijzigingen voorbehouden.

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	3
2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	4
3. PRODUCTBESCHRIJVING.....	6
4. BEDIENINGSPANEEL.....	7
5. PROGRAMMAKEUZE.....	7
6. INSTELLINGEN.....	8
7. VOOR HET EERSTE GEBRUIK.....	11

8. DE VAATWASSER LADEN.....	12
9. DAGELIJKS GEBRUIK.....	15
10. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	17
11. ONDERHOUD EN REINIGING.....	18
12. PROBLEEMOPLOSSING.....	20
13. TECHNISCHE GEGEVENS	23
14. HET MILIEUPERSPECTIEF.....	24

1. ⚠️ VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

Lees de meegeleverde instructies voordat je het apparaat installeert en gebruikt zorgvuldig. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeien uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de gevaren begrijpen. Kinderen jonger dan 8 jaar en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden,

tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.

- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open staat.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het reinigen van huishoudelijke borden en tafelgerei.
- Dit apparaat is bedoeld voor binnenshuis huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt in kantoren, hotelkamers, bed & breakfast-kamers, boerderijgasthuizen en andere soortgelijke accommodaties waar dergelijk gebruik de (gemiddelde) huishoudelijke ge-

bruiksniveaus niet overschrijdt.

- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- De waterwerkdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0.05 (0.5) / 1 (10) bar (MPa).
- Volg het maximale aantal 14 plaatsen.
- De deur van het apparaat mag niet open worden gelaten, om struikelgevaar te voorkomen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkende serviceverlener of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Messen en andere gebruiks-

voorwerpen met scherpe punten moeten met hun punt naar beneden of horizontaal in de mand geplaatst worden.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat je onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Als het apparaat is voorzien van ventilatieopeningen in de basis, mogen deze niet worden afgedekt met bijv. een vloerkleed.
- Het apparaat moet met de nieuwe meegeleverde slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

2.1 Installeren



WAARSCHUWING!

Alleen een erkende installatietechnicus mag dit apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de meegeleverde installatie-instructies.
- Wees voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat, omdat het zwaar is. Gebruik veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer of gebruik het apparaat niet bij temperaturen onder 0°C.

- Installeer het apparaat op een veilige en geschikte plaats die aan alle installatie-eisen voldoet.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde structuur installeert omwille van veiligheidsredenen.
- Als het meubelpaneel niet is geïnstalleerd, kan de deur onverwacht sluiten. Open de deur van het apparaat voorzichtig om letsel te voorkomen. Zorg er na de installatie voor dat de plastic afdekkingen op hun plaats vastgezet zijn. Beschadiging of verwijdering van de plastic afdekkingen aan de zijkanten van de deur kan de werking van het apparaat nadelig beïnvloeden en letsel veroorzaken. Als het plastic deksel beschadigd is, neem dan voor vervanging contact op met het erkende servicecentrum.

2.2 Elektrische aansluiting

WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat is ontworpen om te worden geïnstalleerd/aangesloten op een aardingsaansluiting in het gebouw.
- Zorg ervoor dat de parameters van het typeplaatje compatibel zijn met de stroomtoevoer.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Voorkom schade aan de stekker en het netsnoer. Neem contact op met onze erkende servicedienst als vervanging nodig is.
- Sluit de stekker pas aan het einde van de installatie aan op het stopcontact en zorg ervoor dat je toegang hebt tot de stekker.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker zelf.

2.3 Wateraansluiting

WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken.

- Beschadig de waterslangen niet.
- Laat het water lopen totdat het helder is voordat u aansluit op nieuwe leidingen, leidingen die lange tijd niet zijn gebruikt, na reparaties of na installatie van nieuwe apparaten (bijv. watermeters).
- Controleer op waterlekage tijdens en na het eerste gebruik.
- Als de watertoevoerslang beschadigd is, sluit dan onmiddellijk de waterkraan en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met het bevoegde servicecentrum voor vervanging van de watertoevoerslang.
- Elektrische stroomuitval deactiveert het waterbeschermingssysteem, waardoor het risico op overstroming toeneemt.
- De watertoevoerslang heeft een veiligheidsklep en een mantel met een binnenleiding.

2.4 Gebruik

- Houd brandbare producten of voorwerpen bevochtigd met brandbare producten uit de buurt van het apparaat.

- Vaatwasmiddelen zijn gevaarlijk. Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het vaatwasmiddel op.
- Drink niet van het water in het apparaat en speel er niet mee.
- Wacht tot het programma is afgelopen om de vaat te verwijderen, omdat er vaatwasmiddel op de vaat kan achterblijven.
- Oefen geen druk uit op de open deur van het apparaat en leg er ook geen voorwerpen op.
- Er kan hete stoom uit het apparaat komen als u de deur opent terwijl een programma bezig is.

2.5 Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Zelfreparatie of niet-professionele reparatie kan onveilig zijn voor de gebruiker en kan de garantie ongeldig maken.
- De volgende reserveonderdelen zijn beschikbaar gedurende minstens 7 jaar nadat het model is stopgezet: motor, circulatie- en afvoerpomp, verwarmingstoestellen en verwarmingselementen, inclusief warmtepompen, leidingen en aanverwante apparatuur, waaronder slangen, kleppen, filters en aquastops, structurele en interne onderdelen met betrekking tot deurconstructies, printplaten, elektronische displays, drukschakelaars, thermostaten en sensoren, software en firmware, inclusief resetsoftware. De volgende reserveonderdelen zullen gedurende minstens 10 jaar nadat het model is stopgezet beschikbaar zijn: deurscharnieren en -afdichtingen, andere afdichtingen, spuitarmen, afvoerfilters, binnenrekken en plastic randapparatuur zoals manden en deksels. De termijn kan in uw land langer zijn. Ga voor meer informatie naar onze website.
- Sommige reserveonderdelen zijn alleen beschikbaar voor professionele reparateurs en zijn mogelijk niet relevant voor het model.
- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie

te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.

2.6 Verwijdering

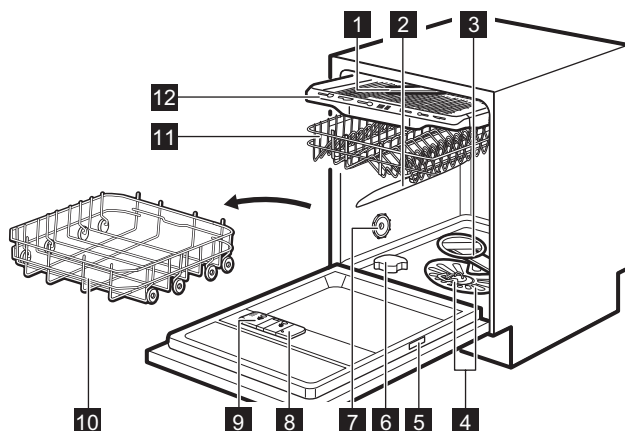


WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

3. PRODUCTBESCHRIJVING



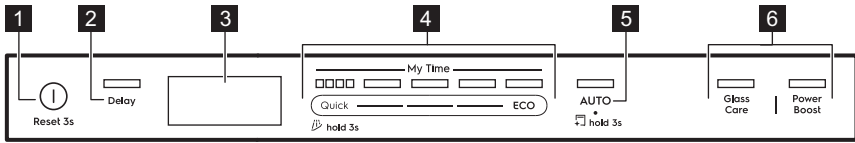
- 1 Plafondsputarm
- 2 Bovenste sproeiarm
- 3 Onderste sproeiarm
- 4 Filters
- 5 Typeplaatje
- 6 Zoutreservoir
- 7 Luchtventilatie
- 8 Glansmiddeldoseerbakje
- 9 Afwasmiddeldoseerbakje
- 10 Onderste korf
- 11 Bovenste korf
- 12 Besteklade

3.1 LightOnFloor

De functie toont een lampje op de vloer onder de deur van het apparaat. Het lampje gaat aan als het programma start en gaat uit als het programma is voltooid. Het lampje knippert als er een storing in het apparaat optreedt.

i Als AirDry de deur opent, is LightOnFloor mogelijk niet volledig zichtbaar. Kijk naar het bedieningspaneel om te zien of het programma is voltooid.

4. BEDIENINGSPANEEL



- 1 Aan-uittoets / resetknop
- 2 Knop uitgestelde start
- 3 Display
- 4 My Time-programma selectiebalk
- 5 AUTO-programmatoets/MachineClean-programmatoets
- 6 Programmekeuzetoetsen

4.1 Indicatorlampjes op het display



De energiemeter geeft het energie-efficiëntieniveau van het geselecteerde programma en de geselecteerde optie aan. Hoe meer segmenten er aanstaan, hoe lager het verbruik is. Het is uit met Quick, Rinse&Hold en MachineClean-programma's.

ECO Het is aan als je het ECO-programma selecteert. Raadpleeg het hoofdstuk "Programma's en opties".



Dit is aan als het glansspoelmiddel-doseerbakje bijgevuld dient te worden. Raadpleeg het hoofdstuk "Voor het eerste gebruik".



Dit is aan als het zoutreservoir bijgevuld dient te worden. Raadpleeg het hoofdstuk "Voor het eerste gebruik".



Dit is aan wanneer u een programma selecteert met de droogfase. Raadpleeg het hoofdstuk "Programma's en opties".



Het is aan wanneer je een programma selecteert zonder de droogfase. Raadpleeg het hoofdstuk "Programma's en opties".



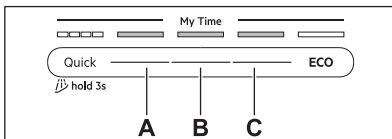
Het is aan als je het Rinse&Hold-programma selecteert. Raadpleeg het hoofdstuk "Programma's en opties".



Het is aan wanneer je het MachineClean-programma moet uitvoeren en wanneer je het start. Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".

5. PROGRAMMAKEUZE

5.1 Vaatwasprogramma's



Quick

Voor serviesgoed en bestek met vers vuil. Fases: vaatwas op 60°C, spoelen op 50°C, AirDry. Het programma omvat geen droogfase en geeft ook geen spoelmiddel vrij. Laat de artikelen in de vaatwasser staan met de deur open om aan de lucht te kunnen drogen.

A. 1h00m

Voor serviesgoed en bestek met vers, licht opgedroogd vuil. Fases: vaatwas op 65°C, tussentijdse spoeling, laatste spoeling op 60°C, drogen, AirDry.

B. 1h30m

Voor serviesgoed, bestek, potten en pannen met normaal, licht opgedroogd vuil. Fases: vaatwas op 65°C, tussentijdse spoeling, laatste spoeling op 55°C, drogen, AirDry.

C. 2h00m

Voor serviesgoed, bestek, potten en pannen met normaal, opgedroogd vuil. Fases: vaatwas op 65°C, tussentijdse spoeling, laatste spoeling op 50°C, drogen, AirDry.

ECO

Dit programma heeft het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal vervuild serviesgoed, bestek, potten en pannen. Fasen: voorwas, vaatwassen op 50°C, tussentijdse spoeling, laatste spoeling op 55°C, drogen, AirDry. Dit is het standaardprogramma voor testinstituten. Dit programma wordt gebruikt voor de beoordeling van de naleving van Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie inzake ecologisch ontwerp.

AUTO

Voor serviesgoed, bestek, potten en pannen met alle graden vuil. Fasen: voorwas, vaatwassen op 60°C, tussentijdse spoeling, laatste spoeling op 60°C, drogen, AirDry. Deze smart-cyclus detecteert de grootte en de vervuiling van de lading. Het past automatisch de temperatuur, duur en hoeveelheid water aan voor optimale reinigings- en droogresultaten.

5.2 Programma-opties

GlassCare

De optie beschermt kwetsbare voorwerpen, met name glaswerk, door snelle temperatuurveranderingen te voorkomen. De optie beperkt de vaatwastemperatuur tot 45°C voor een zachte maar effectieve reiniging. Van toepassing op Quick, 1h00m 1h30m 2h00m-programma's.

PowerBoost

Deze optie verhoogt de reinigingseffectiviteit door de programmaduur te verlengen, wat resulteert in een hogere gemiddelde vaatwastemperatuur. De optie is bedoeld voor zeer hardnekkig vuil. Van toepassing op Quick, 1h00m 1h30m 2h00m-programma's.

5.3 Speciale programma's

Rinse&Hold

Het programma spoelt het vaatwerk af dat later wordt afgewassen. Gebruik geen vaatwasmiddel bij dit programma. Raadpleeg het hoofdstuk "Dagelijks gebruik".

MachineClean

Het programma reinigt de binnenkant van het apparaat bij 65°C en verwijdt effectief kalkaanslag en vetophoping voor langdurige prestaties. Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".

5.4 Verbruikswaarden

A - programma, **B** - water (l), **C** - energie (kWh), **D** - duur (min).

A	B	C	D
Quick	9.0	0.600	30
Rinse&Hold	4.5	0.025	15
1h00m	11.5	1.025	60
1h30m	11.5	0.975	90
2h00m	11.5	0.900	120
ECO	10.5	0.848	240
AUTO	11.5	1.125	170
Machine-Clean	10.0	0.500	60

De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties, de hoeveelheid vaat en mate van vervuiling kunnen de verbruikswaarden veranderen.

De waarden voor andere programma's dan ECO zijn slechts indicatief.

5.5 Informatie voor vergelijkingstests

Om de nodige informatie te ontvangen over het uitvoeren van prestatietesten (bijv. volgens: EN60436), stuurt u een e-mail naar:

info.test@dishwasher-production.com

Voeg in je aanvraag de productnummernaam (PNC) van het typeplaatje toe.

Raadpleeg voor andere vragen betreffende je vaatwasmachine het serviceboekje dat met je apparaat is meegeleverd.

6. INSTELLINGEN

6.1 Overzicht instellingen

Namen tussen haakjes komen overeen met hoe de vaatwasser de instellingen in de instellingsmodus weergeeft.

Waterhardheid (HAr)

Stel het waterontharderniveau (1–10) in op basis van de waterhardheid. Standaard: 5. ¹⁾

Melding van leeg glansmiddelreservoir (rA)

Activeer of deactiveer het indicatielampje van het glansmiddelreservoir. Standaard: On ¹⁾

Geluid stoppen (ES)

Selecteer On of Off om het geluidssignaal aan het eind van een programma in- of uit-schakelen. Standaard: Off.

Aut. deuropening (Ado)

Selecteer On om de AirDry-functie te activeren of Off om deze te deactiveren. Standaard: On.¹⁾

Toetstonen (to)

Selecteer On om de toon van de toetsbediening te activeren of Off om de toon te deactiveren. Standaard: On.

Cyclusteller (uC)

Controleer het aantal voltooide afwascycli. De teller stopt bij 65535.

PNC-nummer (Pnc)

Controleer het PNC-nummer van je apparaat. Geef het nummer op wanneer je contact opneemt met een erkend servicecentrum.

Reset instellingen (rS)

Selecteer Yes om het apparaat te resetten naar de fabrieksinstellingen. De instelling reset de gebruiksuren niet. Selecteer No om af te sluiten.

6.2 Instellingsmodus

Naar instellingsmodus

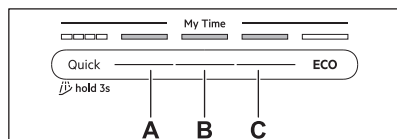
U kunt de instellingenmodus ingaan voordat een programma start. U kunt de instellingenmodus niet ingaan als er een programma draait.

Druk tegelijkertijd op ECO en AUTO en houd ze ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Het display toont de eerste instelling: HAR.

Navigeren in de instellingenmodus

Gebruik de My Time-selectiebalk om in de instellingsmodus te navigeren.



- A. Knop Vorige
- B. Knop Bevestig
- C. Knop Volgende

Gebruik Vorige en Volgende om tussen de instellingen te schakelen en de waarde ervan te wijzigen. Gebruik Bevestig om in de instelling te gaan en de gewijzigde waarde te bevestigen.

Een instelling wijzigen

Zorg dat het apparaat in de instellingsmodus staat.

1. Druk op Vorige of Volgende om een instelling te selecteren.

Het display toont de naam van de instelling.

2. Druk op Bevestig om de instelling in te voeren.

De huidige instelling knippert.

3. Druk op Vorige of Volgende om de waarde te veranderen.
4. Druk op Bevestig om de instelling te bevestigen.

De instelling wordt opgeslagen. Het apparaat keert terug naar de instellingenlijst.

5. Om de instellingsmodus te verlaten drukt u tegelijkertijd op ECO en AUTO gedurende ongeveer 3 seconden.

Het apparaat keert terug naar de programma-keuze.

Opgeslagen instellingen blijven geldig totdat u ze opnieuw wijzigt.

i Het apparaat verlaat de instellingsmodus als er gedurende 10 seconden niet op een toets wordt gedrukt.

6.3 Waterontharder

De waterontharder verwijdert mineralen van de watertoevoer die een nadelige invloed hebben op de wasresultaten en het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen, des te harder is je water. Waterhardheid wordt gemeten in gelijkwaardige schalen.

De waterontharder moet worden afgestemd op de hardheid van je waterleverancier. De afstelling is nodig, ongeacht het gebruikte wasmiddeltype, om goede afwasresultaten te garanderen en om de zoutindicator actief te houden. Je plaatselijke waterleidingbedrijf kan je adviseren over de hardheid van het

¹⁾ Zie verderop in dit hoofdstuk voor meer informatie.

water in jouw omgeving. De standaard fabrieksinstelling is niveau 5.

i Multitabs met een ontharder hebben een beperkte efficiëntie bij het ontharden van water. Raadpleeg de productverpakking.

Waterhardheid

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47-50	84-90	8,4-9,0	835-904	58-63	10
43-46	76-83	7,6-8,3	755-834	53-57	9
37-42	65-75	6,5-7,5	645-754	46-52	8
29-36	51-64	5,1-6,4	505-644	36-45	7
23-28	40-50	4,0-5,0	395-504	28-35	6
19-22	33-39	3,3-3,9	325-394	23-27	5
15-18	26-32	2,6-3,2	255-324	18-22	4
11-14	19-25	1,9-2,5	185-254	13-17	3
4-10	7-18	0,7-1,8	70-184	5-12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Niveau waterontharder

De waterontharder ondergaat een automatisch regeneratieproces. ²⁾

6.4 De aanduiding van leeg glansmiddelreservoir

Het glansmiddel zorgt dat het serviesgoed zonder vlekken of strepen droogt. Het wordt

automatisch losgelaten tijdens de laatste spoeling.

Als het glansmiddelreservoir leeg is, gaat het indicatielampje voor glansmiddel aan. Als je tevreden bent met de droogresultaten bij het gebruik van alleen multitabletten, kun je de aanduiding voor het bijvullen van het glansmiddel deactiveren. Voor de beste droogprestaties dien je echter altijd glansmiddel te gebruiken.

Schakel de aanduiding in om de glansmiddelindicator actief te houden als je standaard wasmiddel of multitabletten zonder glansmiddel gebruikt.

6.5 AirDry

AirDry verbetert de droogresultaten met een laag energieverbruik. Tijdens de droogfase opent de deur van het apparaat automatisch en blijft deze op een kier staan. Het uitschakelen van de functie kan de droogprestaties verminderen.

AirDry wordt bij alle programma's behalve  automatisch geactiveerd.

Als de deur opent, wordt op het display de resterende tijd van het actieve programma weergegeven.

De duur van de droogfase en de openingstijd van de deur variëren afhankelijk van het geselecteerde programma en optie.

 **LET OP!**
Probeer de deur van het apparaat niet binnen twee minuten na automatisch openen te sluiten. Dit kan het apparaat beschadigen.

²⁾ Voor de juiste werking van de waterontharder moet de hars van de ontharder regelmatig worden gerege-neerd. Dit proces is automatisch en maakt deel uit van de normale vaatwasmachinewerking. De regeneratiefre-quentie is afhankelijk van de instelling van het wateronthardingsniveau. Hoe hoger het niveau, hoe vaker de re-generatie plaatsvindt. Bij hoge niveaus vindt regeneratie tweemaal in een cyclus plaats: tijdens het afwassen en na de laatste spoeling. Bij lagere niveaus vindt regeneratie pas plaats na de laatste spoeling. Het spoelen van de wasverzachter vindt plaats aan het begin van de opeenvolgende cyclus. Op hoge niveaus treedt het boven-dien op aan het einde van het afwassen. Het spoelen van de waterontharder eindigt met een volledige afvoer. De regeneratie verlengt de duur van het programma met maximaal 5 min, het waterverbruik met maximaal 4 en lhet energieverbruik met 2 Wh. In de thans geldende standaard laboratoriumomstandigheden met waterhardheid 2,5 mmol/l (waterontharder: niveau 3) vindt de regeneratie plaats om de 62 l gebruikte wateren. Watertempera-tuur, waterdruk en variaties in de netvoeding kunnen de waarden veranderen.

7. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Houd de on/off-toets ingedrukt totdat het apparaat wordt geactiveerd.
2. Stel het niveau van de waterverzachter in op de waterhardheid.
3. Het zoutreservoir vullen
4. Het glansspoelmiddelreservoir vullen
5. Vul het vaatwasmiddeldoseerbakje.
6. Open de waterkraan.
7. Start programma Quick om eventuele residu's van het fabricageproces te verwijderen. Doe geen vaat in het manden.

Na het starten van het programma laadt het apparaat de hars in de waterverzachter maximaal 5 minuten op. De wasfase start pas nadat deze procedure voltooid is. De procedure wordt regelmatig herhaald.

7.1 Het zoutreservoir

LET OP!

Gebruik alleen regeneratiezout voor vaatwassers. Gebruik geen keukenzout.

Het zout wordt gebruikt om de hars in de waterontharder te herladen en voor goede wasresultaten voor dagelijks gebruik.

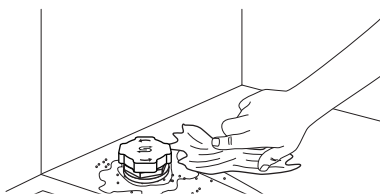
Het zoutreservoir vullen

1. Draai de dop van het zoutreservoir linksom en verwijder hem.
2. Giet 1 l water in de zoutcontainer (alleen als u deze voor het eerst vult).
3. Gebruik de meegeleverde trechter om de zoutcontainer te vullen met 1 kg regenerierzout.



4. Schud de trechter voorzichtig bij het handvat om de laatste korrels erin te krijgen.

5. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.

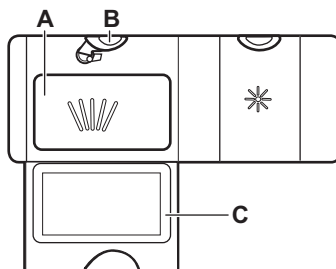


6. Draai de dop rechtstom om het zoutreservoir te sluiten.

BELANGRIJK

Water en zout kunnen uit het zoutreservoir stromen als u het bijvult. Om corrosie te voorkomen, vult u het zoutreservoir en start u onmiddellijk een volledige vaatwascyclus met wasmiddel.

7.2 Gebruik van het vaatwasmiddel



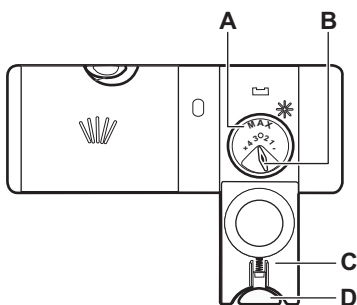
1. Druk op de ontgrendelingsknop (B) om het deksel te openen (C).
2. Doe het vaatwasmiddel in het vakje (A). Je kunt vaatwasmiddel in tabletten, poeder of gel gebruiken.
3. Als het programma een voorwasfase bevat, plaats dan tot 5 g vaatwasmiddel aan de binnenkant van de vaatwasserdeur.
4. Sluit de deur. Zorg ervoor dat de ontgrendelknop op zijn plaats vergrendelt.

 Vul het compartiment (A) niet met meer dan 30 ml vaatwasmiddelgel.

Raadpleeg de instructies van de fabrikant op de verpakking van het product voor informatie over de dosering van het vaatwasmiddel. Gewoonlijk is 20 - 25 ml vaatwasmiddelgel of 18

g vaatwasmiddelpoeder voldoende voor het wassen van een normaal vervuilde lading vaat.

7.3 Het glansspoelmiddelreservoir vullen



⚠ LET OP!

Het compartiment (A) is alleen voor glansmiddel. Niet vullen met vaatwasmiddel.

⚠ LET OP!

Gebruik alleen glansspoelmiddel dat speciaal is ontworpen voor vaatwassers.

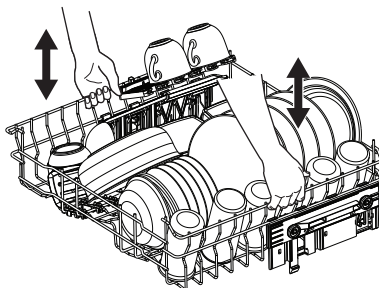
1. Druk op de ontgrendelingsknop (D) om het deksel te openen (C).
2. Giet het glansmiddel in het doseerbakje (A) tot het vulniveau 'max'.
3. Verwijder gemorst glansspoelmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat.
4. Sluit de deur. Zorg ervoor dat de ontgrendelknop op zijn plaats vergrendelt.

❗ U kunt de programmakeuzeknop kiezen (B) tussen stand 1 (laagste hoeveelheid) en stand 4 of 6 (hoogste hoeveelheid).

8. DE VAATWASSER LADEN

- Voor de beste reinigingsresultaten plaats je de artikelen in de korven volgens de instructies in de gebruikershandleiding.
- Laad de vaatwasser volledig in om water en energie te besparen.
- Overbelast de korven niet om ervoor te zorgen dat de vaatwasser efficiënt werkt.
- Zorg ervoor dat de vaat in de manden elkaar niet raakt of overlapt. Alleen dan kan het water de vaat volledig bereiken en wassen.
- Gebruik het apparaat alleen om voor het reinigen van vaatwasserbestendige artikelen.
- Was de volgende materialen niet in de vaatwasser: hout, hoorn, tin, koper, aluminium, delicaat versierd porselein, onbeschermde koolstofstaal en zilver. Hierdoor kunnen ze barsten, kromtrekken, verkleuren, kuiltjes krijgen, roesten, aangetast raken of corroderen.
- Reinig geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, keukenhanddoeken).
- Plaats holle voorwerpen (bekers, glazen en pannen) met de opening naar beneden gericht, zodat het water eruit kan lopen.
- Zorg ervoor dat glazen voorwerpen elkaar niet aanraken.
- Doe lichte voorwerpen in de bovenste korf. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet kunnen verschuiven.
- Plaats bestek en kleine voorwerpen in de besteklade.
- Zorg dat de spoeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een programma start.
- Pas de hoogte van de bovenkorf aan voor groot vaatwerk.

8.1 De hoogte van het bovenrek aanpassen



BELANGRIJK

De mand niet aan één kant optillen of laten zakken.

Het bovenrek hoger zetten.

1. Trek het rek naar buiten tot het stopt.
2. Til de korf aan beide zijden op totdat het mechanisme op zijn plaats vastklikt en de korf stabiel is.

Het bovenrek lager zetten

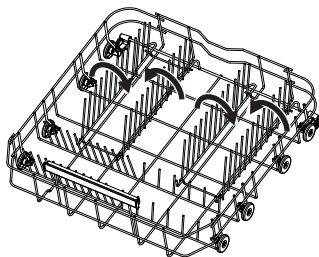
1. Trek het rek naar buiten tot het stopt.
2. Til de korf aan beide zijden iets op, duw hem naar beneden en laat hem zakken.

8.2 Kenmerken van de vaatwasmand

Inbegrepen accessoires kunnen variëren, afhankelijk van het model van uw vaatwasser.

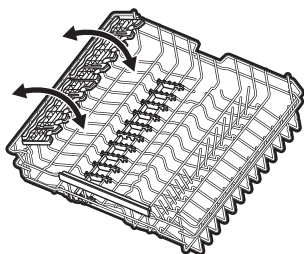
Onderste korf

Het aantal neerklapbare tanden kan variëren, afhankelijk van het model van uw vaatwasser.

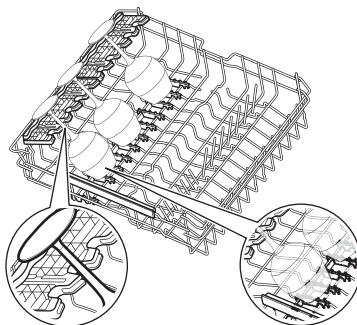


Bovenste korf

De laden voor kopjes kunnen worden neergeklapt om ruimte te maken voor grote borden.

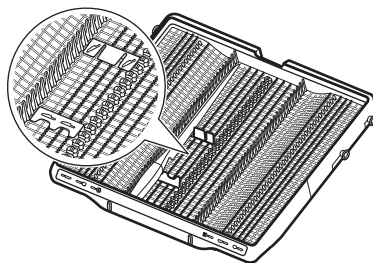


De kopjesrekken hebben groeven om glazen met een voet vast te houden, terwijl rubberen noppen voor stabiliteit zorgen.



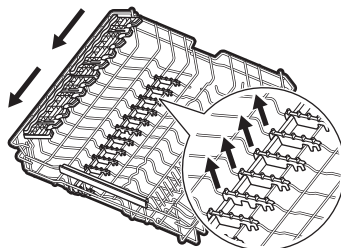
Besteklade

Gebruik de lade voor bestek en kleine voorwerpen. De lade is uitgerust met opvouwbare meshouders.

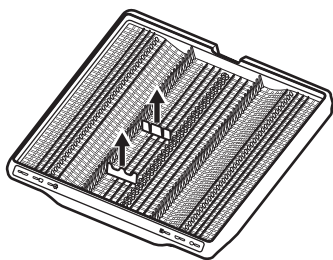


Accessoires verwijderen

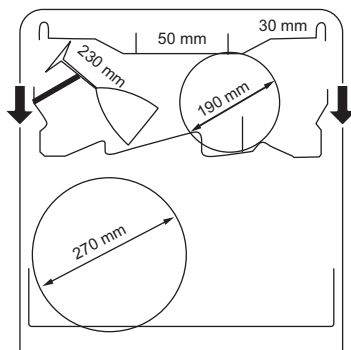
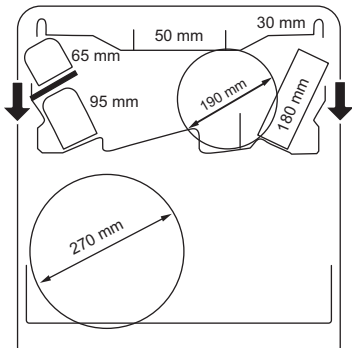
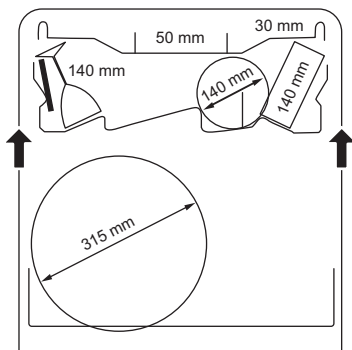
De kopjesrekken en rubberen noppen kunnen tijdelijk worden verwijderd om plaats te bieden aan grote voorwerpen



Meshouders kunnen zo nodig tijdelijk worden verwijderd.

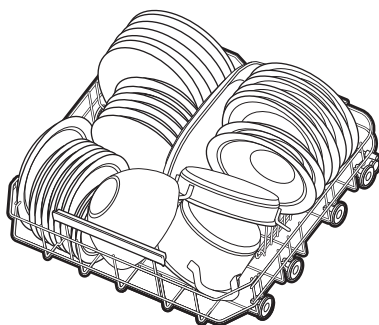
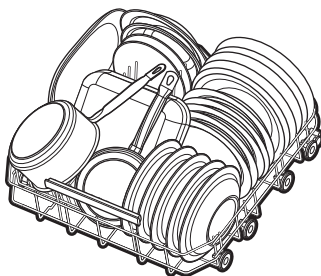


Maximale schaalhoogten (mm)

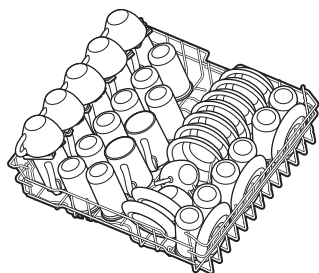
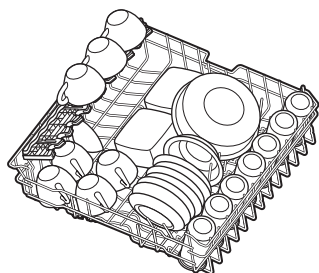


8.3 Vaatwasser-laadvoorbeelden

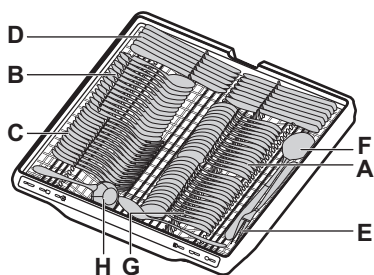
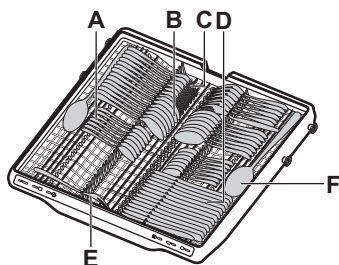
Onderste korf



Bovenste korf



Besteklade



- A. Theelepel
- B. Soeplepel
- C. Vork
- D. Mes
- E. Serveervork
- F. Serveerlepel
- G. Dessertlepel
- H. Sauslepel

9. DAGELIJKS GEBRUIK

1. Open de waterkraan.
2. Houd de on/off-toets ingedrukt totdat het apparaat wordt geactiveerd.
3. Vul het zoutreservoir als het -indicatielampje oplicht.
4. Vul het glansmiddeldoseerbakje als het -indicatielampje oplicht.
5. Ruim de rekken in.

6. Vul het vaatwasmiddeldoseerbakje.
7. Een programma selecteren en starten
8. Sluit de waterkraan als het programma voltooid is.

9.1 Een programma starten vanuit de selectiebalk My Time

1. Schuif met je vinger over de selectiebalk My Time om een programma te kiezen.

Het lampje van het gekozen programma gaat aan.

2. Activeer desgewenst een programmaoptie.
3. Sluit de deur van de vaatwasmachine om het programma te starten.

9.2 Rinse&Hold programma starten

1. Houd Quick ongeveer 3 seconden ingedrukt.

indicatielampje  is aan.

2. Sluit de deur van de vaatwasmachine om het programma te starten.

9.3 Het AUTO-programma starten

1. Druk op AUTO.

Het lampje van de knop gaat aan. Het display geeft de langst mogelijke programmaduur weer.

2. Sluit de deur van de vaatwasmachine om het programma te starten.

Tijdens de cyclus werken de sensoren verschillende keren en de aanvankelijke programmaduur kan verminderen.

9.4 Een programmaoptie activeren

Er kan slechts één optie tegelijk worden geactiveerd. Activeer de optie voordat je een programma start. Je kunt de optie niet activeren of deactiveren terwijl een programma loopt.

1. Selecteer een programma uit de My Time selectiebalk.
2. Druk op de optietoets.

Het lampje van de knop gaat aan.

Als de optie niet van toepassing is, knippert de bij de toets behorende verlichting en klinkt er een toon.

 Het activeren van een optie verhoogt vaak het waterverbruik, het energieverbruik en de programmaduur.

9.5 De start van een programma uitstellen

1. Selecteer een programma.
2. Blijf op Delay drukken tot het display de uitgestelde tijd toont die je wilt instellen (van 1 tot 24 uur).

Het lampje van de knop gaat aan.

3. Sluit de deur van de vaatwasser om het aftellen te starten.

Tijdens het aftellen kun je de uitsteltijd, het programma of de optie niet wijzigen. Nadat het terugtelproces voltooid is wordt het programma gestart.

9.6 De uitgestelde start annuleren tijdens het aftellen

Houd  ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Het apparaat keert terug naar de programma-keuze.

 Als u de uitgestelde start annuleert, moet u het programma opnieuw instellen.

9.7 Het annuleren van een actief programma

Houd  ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Het apparaat keert terug naar de programma-keuze.

 Controleer of er vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje aanwezig is voordat u een nieuw programma start.

9.8 De deur openen als het apparaat in werking is

Als u de deur opent terwijl een programma loopt, stopt het apparaat. Dit kan het energieverbruik en de programmaduur beïnvloeden. Als u de deur weer sluit, gaat het apparaat verder vanaf het moment van onderbreking.

 Probeer niet de deur van het apparaat te sluiten binnen 2 minuten nadat AirDry automatisch opent, omdat dit het apparaat kan beschadigen. Als hierna de deur gedurende ten minste 3 minuten wordt gesloten, eindigt het draaiende programma.

9.9 Einde van het programma

Als het programma is voltooid, wordt de vaatwasser automatisch uitgeschakeld.

Alle knoppen zijn inactief, behalve de aan-uitknop.

9.10 Automatische uitschakeling

Deze functie bespaart energie door het apparaat uit te schakelen als het niet in werking is.

De functie gaat aan:

- Als het wasprogramma is voltooid.
- Na 5 minuten als er geen programma is gestart en er geen toets is ingedrukt.

10. AANWIJZINGEN EN TIPS

10.1 Algemeen

Volg de tips om te zorgen voor optimale schoonmaak- en droogresultaten in het dagelijks gebruik, en ook het milieu te helpen beschermen.

- Het afwassen in de vaatwasser volgens de instructies in de gebruikershandleiding verbruikt meestal minder water en energie dan het afwassen met de hand.
- Spoel vaatwerk niet met de hand voor. Het verhoogt het water- en energieverbruik. Kies indien nodig een programma met voorwasfase.
- Verwijder grotere voedselresten van de borden, en leeg bekers en glazen voordat je ze in het apparaat plaatst.
- Kies een programma op basis van het type lading en de mate van bevuilding.
- Om kalkaanslag in het apparaat te voorkomen:
 - Vul de zoutcontainer indien nodig bij.
 - Gebruik de aanbevolen dosering van het wasmiddel en spoelglansmiddel.
 - Zorg ervoor dat het huidige niveau van de waterontharder overeenkomt met de hardheid van de watertoevoer.
 - Volg de instructies in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".

10.2 Gebruik van zout, glansmiddel en vaatwasmiddel

- Gebruik enkel zout, glansmiddel en vaatwasmiddel voor vaatwassers. Andere producten kunnen het apparaat beschadigen.
- Maar in gebieden met hard en erg hard water raden we het gebruik aan van standaard vaatwasmiddel (poeder, gel, tabletten zonder extra middelen), met afzonderlijk glansmiddel en zout voor optimale reinigings- en droogresultaten.
- Multi-tabs kunnen mogelijk niet volledig oplossen tijdens korte programma's, wat kan leiden tot resten van vaatwasmiddel op de schotels. Raadpleeg de productverpakking. Gebruik tabs alleen met langere programma's.
- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid wasmiddel. Onvoldoende dosering van het wasmiddel kan leiden tot slechte reinigingsresultaten en hardwaterfilmen of vlekken op de voorwerpen. Het gebruik van te veel wasmiddel met zacht of

verzacht water resulteert in wasmiddelresten op de borden. Raadpleeg de instructies op de verpakking van het vaatwasmiddel.

- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid spoelglansmiddel. Onvoldoende dosering van spoelglansmiddel vermindert de droogresultaten. Het gebruik van te veel spoelglansmiddel resulteert in blauwachtige lagen op de items. Zie hoofdstuk "Instellingen" om het niveau van het glansspoelmiddel aan te passen.
- Controleer of het wateronthardersniveau correct is. Als het niveau te hoog is ingesteld, wordt het water te zacht, wat glascorrosie kan veroorzaken. Zie hoofdstuk "Instellingen" om het niveau van de waterontharder aan te passen.

10.3 Wat te doen als u wilt stoppen met het gebruik van multitabletten

Volg de volgende stappen voordat u begint met het gebruiken van apart wasmiddel, zout en glansspoelmiddel:

1. Stel het hoogste niveau van de waterontharder in.
2. Zorg ervoor dat het zout- en glansmiddeldoseerbakje gevuld zijn.
3. Start het Quick-programma. Voeg geen vaatwasmiddel toe en plaats geen vaat in de korven.
4. Wijzig de waterontharder in de waterhardheid van je omgeving zodra het programma is voltooid.
5. Pas de vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel aan.

10.4 Voordat u een programma start

Zorg vóór het starten van het gekozen programma dat:

- De filters schoon zijn en correct zijn geïnstalleerd.
- De dop van het zoutreservoir vastzit.
- De sproeiarmen niet verstopt zijn.
- Er is genoeg zout en glansmiddel.
- De positie van de voorwerpen in de korven correct is.
- Het programma geschikt is voor het type lading en de mate van bevuilding.
- De juiste hoeveelheid afwasmiddel wordt gebruikt.

10.5 De rekken uitruimen

1. Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
2. Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.

ⓘ Na voltooiing van het programma kan er zich aan de binnenkant van het apparaat nog water bevinden.

11. ONDERHOUD EN REINIGING

BELANGRIJK

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u andere onderhoudshandelingen verricht dan het uitvoeren van het -programma.

Vuile filters en verstopte sproeiarmen hebben een negatief effect op de wasresultaten.

De filters zijn zelfreinigend en hoeven niet na elk gebruik te worden gereinigd. Reinig de filters eenmaal per week. Maak de sproeiarmen elke twee maanden schoon, of eerder als u na afloop van het programma nog etensresten op de vaat ziet. De reinigingsfrequentie kan variëren afhankelijk van hoe vaak het apparaat wordt gebruikt.

11.1 Aan de slag MachineClean-programma

Reinig voordat je het programma start, de filters en sproeiarmen.

1. Gebruik een ontkalker of schoonmaakproduct dat specifiek is bestemd voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking. Doe geen vaat in het manden.
2. Houd AUTO ongeveer 3 seconden ingedrukt.

-indicatielampje licht op.

3. Sluit de deur van de afwasmachine om het programma te starten.

Wanneer het programma is voltooid, is het indicatielampje  uit.

11.2 Interne reiniging

- Reinig de binnenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, scherpe voorwerpen, sterke chemicaliën, pannensponsjes of oplosmiddelen.
- Veeg de deur, inclusief de rubberen pakking, eenmaal per week schoon.

- Gebruik om de prestaties van uw apparaat te onderhouden minstens elke twee maanden een reinigingsproduct dat specifiek is ontwikkeld voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking van de producten zorgvuldig op.
- Start voor optimale schoonmaakresultaten het programma .

11.3 De buitenkant van de machine reinigen

- Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek.
- Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik voor het bedieningspaneel water zonder reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen schurende producten, schurende reinigingskussentjes of oplosmiddelen.

11.4 Vreemde voorwerpen verwijderen

Controleer de filters en de opvangbak na elk gebruik van de vaatwasser. Vreemde voorwerpen (zoals stukjes glas, plastic, botten of tandenstokers) verminderen de reinigingsprestaties en kunnen schade aan de afvoerpomp veroorzaken.

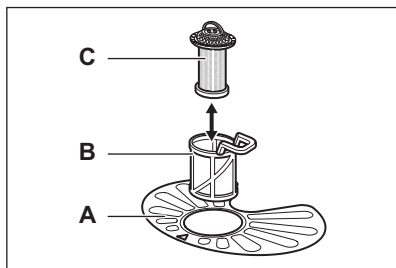
LET OP!

Als u de voorwerpen niet kunt verwijderen, neemt u contact op met een erkende servicedienst.

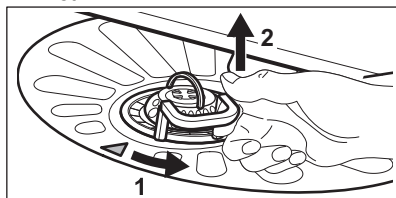
1. Demonteer het filtersysteem volgens de instructies in dit hoofdstuk.
2. Verwijder eventuele vreemde voorwerpen handmatig.
3. Monteer de filters opnieuw volgens de instructies in dit hoofdstuk.

11.5 De filters reinigen

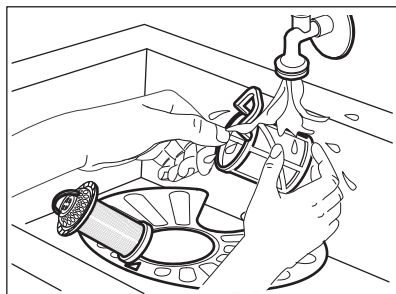
Het filtersysteem bestaat uit 3 delen.



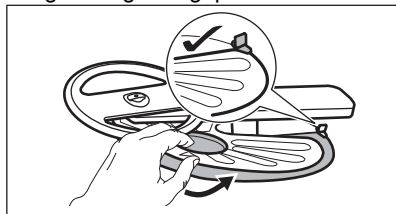
1. Draai de filter (B) linksom en verwijder het.



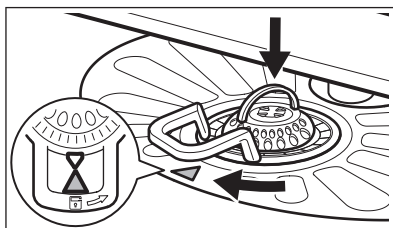
2. Verwijder het filter (C) uit filter (B).
3. Verwijder het platte filter (A).
4. Was de filters.



5. Zorg ervoor dat er geen voedselresten of vuil in of rond de rand van de opvangbak zitten.
6. Plaats het platte filter terug (A). Zorg ervoor dat het correct onder de 2 geleidingen is geplaatst.



7. Zet de filters (B) en (C) weer in elkaar.
8. Plaats het filter terug (B) in het vlakke filter (A). Draai het met de klok mee tot het vastklikt.

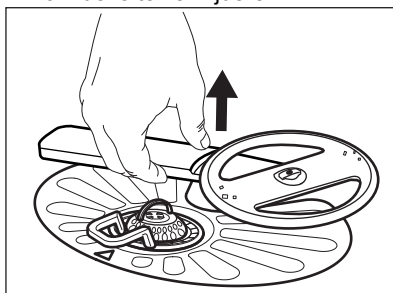


⚠ LET OP!

Een onjuiste plaatsing van de filters kan leiden tot slechte wasresultaten en het apparaat beschadigen.

11.6 De onderste sproeiarm reinigen

1. Trek de onderste sproeiarm naar boven om deze te verwijderen.



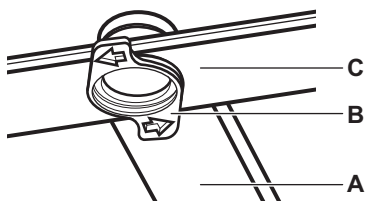
2. Was de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen. Laat water door de gaten lopen om vuildeeltjes uit de binnenkant weg te spoelen.
3. Duw de sproeiarm naar beneden om deze weer terug te plaatsen.

11.7 De bovenste sproeiarm reinigen

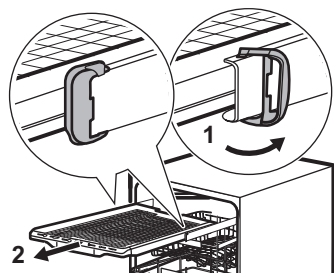
Verwijder de bovenste sproeiarm niet. Als de openingen in de sproeiarm verstopt zijn, verwijder dan de resterende vervuilingdelen met een dun, puntig voorwerp, bijv. een tandenstoker.

11.8 Reinigen van de plafondsproeiarm

De plafondsproeiarm wordt geplaatst op het plafond van het toestel. De sproeiarm (C) is geïnstalleerd in de toevoerleiding (A) met het montage-element (B).



1. Maak de stoppen los aan de zijkanten van de geleidestang van de besteklade en trek de lade naar buiten.



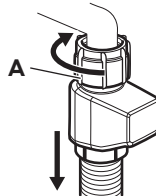
2. Beweeg de bovenmand naar het onderste niveau om beter bij de sproeiarm te kunnen.
3. Draai om de sproeiarm (C) van de toevoerleiding (A) los te koppelen het bevestigingselement (B) naar links en trek de sproeiarm naar beneden.
4. Was de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen. Laat water

door de gaten lopen om vuildeeltjes uit de binnenkant weg te spoelen.

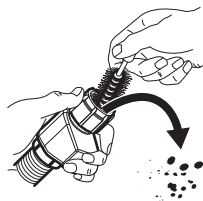
5. Steek om de sproeiarm (C) terug te plaatsen het bevestigingselement (B) in de sproeiarm en bevestig deze in de toevoerleiding (A) door deze naar rechts te draaien. Zorg ervoor dat het bevestigingselement op zijn plek dichtklikt.
6. Plaats de besteklade op de geleidestang en blokkeer de stoppen.

11.9 Het toevoerslangfilter reinigen

1. Draai de waterkraan dicht.
2. Draai de bevestiging (A) naar rechts. Koppel de slang los.



3. Reinig het filter van de toevoerslang.



12. PROBLEEMOPLOSSING

Het merendeel van de problemen die ontstaan kunnen worden opgelost zonder contact op te nemen met een erkend servicecentrum. Zie de onderstaande tabel voor informatie over mogelijke problemen.

Bij sommige problemen toont het display een foutcode.

Schakel het apparaat uit en weer in als je het hebt gecontroleerd. Als het probleem aanhoudt, neemt dan contact op met een erkende servicedienst. Trek de stekker uit het stopcontact en gebruik het apparaat pas weer wanneer het probleem is opgelost.

BELANGRIJK

Sluit de waterkraan en trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en gebruik het pas opnieuw wanneer het probleem is opgelost.

Je kunt het apparaat niet inschakelen.

- Controleer of de stekker is aangesloten op het stopcontact.
- Controleer of er geen beschadigde zekering in het zekeringenkastje is.

Het programma start niet.

- Controleer of de deur van het apparaat gesloten is.

- Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleer dan het aftellen of wacht tot het aftellen is voltooid.
- Het apparaat herlaadt de hars uit de waterontharder. De duur van de procedure is ongeveer 5 minuten.

10 of 11-foutcode. Het apparaat wordt niet gevuld met water.

- Controleer of de waterkraan geopend is.
- Controleer of de druk van de watertoevoer tussen 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) ligt. Neem voor deze informatie contact op met je plaatselijke waterleidingbedrijf.
- Controleer of de waterkraan niet verstopt is.
- Controleer of het filter in de toevoerslang niet verstopt is. Reinig het filter indien nodig. Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
- Controleer of de toevoerslang geen knikken of bochten heeft.

12-foutcode. de machine geen water wegpompt,

- Controleer of de gootsteenafvoer niet verstopt is.
- Controleer of het binnenfiltersysteem niet verstopt is.
- Controleer of de afvoerslang geen knikken of bochten heeft.

13-foutcode. De overstromingsbeveiliging is getriggerd.

- Draai de waterkraan dicht.
- Controleer of het apparaat correct geïnstalleerd is.
- Controleer of de korven zijn geladen volgens de instructies in de gebruikershandleiding.

14 1-144-foutcodes. Storing van de waspomp of de afvoerpomp.

- Controleer of de filters schoon zijn.
- Schakel het apparaat uit en aan.

15 1-159 of 15A-15F-foutcodes. Storing van de waspomp of de afvoerpomp.

- Schakel het apparaat uit en aan.

16 1 of 169-foutcode. De temperatuur van het water in het apparaat is te hoog of er is een storing in de temperatuursensor opgetreden.

- Controleer of de temperatuur van het toegevoerde water niet hoger is dan 60°C.

- Schakel het apparaat uit en aan.

17 of 173-foutcodes. Technische storing van het apparaat.

- Schakel het apparaat uit en aan.

1F 1-foutcode. Het waterniveau in het apparaat is te hoog.

- Schakel het apparaat uit en aan.
- Controleer of de filters schoon zijn.
- Controleer of de afvoerslang op de juiste hoogte boven de vloer is geïnstalleerd. Raadpleeg de installatie-instructies.

Het apparaat stopt en begint meerdere keren tijdens de werking.

- Dat is normaal. Het zorgt voor optimale reinigingsresultaten en energiebesparing.

Het programma duurt te lang.

- Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleer dan het aftellen of wacht tot het aftellen is voltooid.
- Het activeren van programmaopties verlengt de duur van het programma.

De weergegeven programmaduur is anders dan de duur in de tabel verbruikswaarden.

- De duur van het programma kan variëren als gevolg van de druk en temperatuur van het water, schommelingen in de watertoevoer, geselecteerde opties, de hoeveelheid vaatwerk en de mate van vervuiling.

De resterende duur in het display wordt verlengd en schakelt bijna naar het eind van de programmaduur.

- Dit is geen defect. Het apparaat werkt correct.

Kleine lekkage van de deur van het apparaat.

- Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing).

De deur van het apparaat is moeilijk te sluiten.

- Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing).
- Delen van het serviesgoed steken uit de korven.

De deur van het apparaat gaat open tijdens de wascyclus.

- AirDry-functie wordt geactiveerd om de droogresultaten te verbeteren en tegelijkertijd energie te besparen. Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen" om de functie uit te schakelen.

Ratelende of kloppende geluiden vanuit het apparaat.

- Het serviesgoed is niet juist in de korven gerangschikt. Raadpleeg het hoofdstuk "De vaatwasser laden".
- Controleer of de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.

Het apparaat maakt kortsluiting.

- De stroomsterkte is niet voldoende om alle apparaten tegelijkertijd te voeden. Controleer de stroomsterkte van het stopcontact en de capaciteit van de meter of schakel een van de apparaten die in gebruik zijn uit.
- Interne elektrische storing van het apparaat. Neem contact op met de servicedienst.

12.1 De vaatwas- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

Slechte vaatwasresultaten.

- Raadpleeg het hoofdstuk "Aanwijzingen en tips".
- Gebruik een intensiever vaatwasprogramma.
- Activeer de optie PowerBoost om de vaatwasresultaten van een geselecteerd programma te verbeteren.
- Maak de openingen in de sproeiarm en de filters schoon. Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
- De kwaliteit van het vaatwasmiddel kan de oorzaak zijn. Probeer een ander vaatwasmiddel.

Slechte droogresultaten.

- Raadpleeg het hoofdstuk "Aanwijzingen en tips".
- Serviesgoed heeft te lang in het gesloten apparaat gestaan. Activeer de functie AirDry om het automatisch openen van de deur in te stellen en de droogprestatie te verbeteren. Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen".
- Laad de vaatwasser alleen uit als het programma is voltooid en het display 0:00 weergeeft.

- Het glansspoelmiddel is op of de dosering is niet voldoende. Vul het glansmiddeldoseerbakje of stel de dosering in op een hoger niveau (indien van toepassing).
- De kwaliteit van het glansspoelmiddel kan de oorzaak zijn. Probeer een ander spoelmiddel te gebruiken.
- Gebruik altijd glansmiddel, zelfs met multitabletten.
- Plastic voorwerpen moeten mogelijk met een handdoek worden afgedroogd.
- Programma Quick heeft geen droogfase. Selecteer een ander programma.
- Waterdruppels uit de bovenste korf zijn op de onderste korf gevallen. Verwijder eerst de onderste korf en vervolgens de bovenste korf.

Witte strepen op glazen en borden.

- De hoeveelheid vaatwasmiddel is te hoog. Verminder de hoeveelheid.

Glazen en borden vertonen een blauwe waas.

- De vrijgegeven hoeveelheid glansspoelmiddel is te hoog. Pas de dosering aan naar een lager niveau.

Vlekken en droge waterdruppels op de glazen en borden.

- De kwaliteit van het glansspoelmiddel kan de oorzaak zijn. Probeer een ander glansmiddel.
- Raadpleeg het hoofdstuk "De vaatwasser laden".

De binnenkant van het apparaat is nat.

- Dit is geen defect van het apparaat. Vochtigheid condenseert op de wanden van het apparaat.

Opvallend veel schuim tijdens het wassen.

- Gebruik de vaatwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in vaatwassers.
- Gebruik een vaatwasmiddel van een andere fabrikant.
- Spoel de vaat niet voor onder stromend water.

Roestresten op het bestek.

- Er zit te veel zout in het water dat voor het wassen wordt gebruikt. Verwijder na het vullen van het zoutreservoir altijd het gemorste zout.
- Roestende voorwerpen en roestvrijstalen bestek zijn bij elkaar geplaatst. Plaats deze items niet dicht bij elkaar.

Resten van het vaatwasmiddel in het doseerbakje voor het vaatwasmiddel aan het einde van het programma.

- Water kan het vaatwasmiddel niet uit het doseerbakje wegspoelen. Controleer of de sproeiarmen niet geblokkeerd of verstopt zijn.
- Controleer of de voorwerpen in de rekken het deksel van het doseerbakje voor het vaatwasmiddel niet belemmeren.

Geuren in het apparaat.

- Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
- Gebruik regelmatig een programma met een vaatwastemperatuur van 65°C.

Kalkresten op het serviesgoed, op de kuip en aan de binnenkant van de deur.

- Het kraanwater heeft een hoge hardheid. Gebruik zout en stel zelfs bij het gebruik van multitabs de waterontharder in. Raadpleeg de paragraaf over waterontharders in het hoofdstuk "Instellingen".
- Het zoutniveau is laag. Als het zoutindicatielampje brandt, vul dan het zoutreservoir.
- De dop van het zoutreservoir zit los. Inspecteer de dop.

- Start het  programma met een voor vaatwassers ontworpen ontkalk- of reinigingsproduct.
- Reinig het apparaat met de geschikte wasmiddelen als kalkaanslag niet verdwijnt.
- Probeer een ander vaatwasmiddel.
- Neem contact op met de vaatwasmiddelfabrikant.

Dof, ontleurd of afgeschilferd serviesgoed.

- Zorg ervoor dat alleen vaatwasserbestendige voorwerpen in het apparaat worden gewassen.
- Laad de korf voorzichtig in en uit. Raadpleeg het hoofdstuk "De vaatwasser laden".
- Plaats kwetsbare voorwerpen in de bovenste korf.
- Activeer de optie GlassCare voor speciale verzorging voor glaswerk en fijne items.

Raadpleeg de hoofdstukken "Voor het eerste gebruik", "De vaatwasser laden", "Dagelijks gebruik", of "Aanwijzingen en tips" voor andere mogelijke oorzaken.

13. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrische aansluiting ¹⁾	Spanning (V)	220 - 240
	Frequentie (Hz)	50
Watertoevoerdruk	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Watertoevoer	Koud water of warm water (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Capaciteit	Plaatsinstellingen	14

¹⁾ Zie het typeplaatje voor andere waarden.

²⁾ Als het hete water door een alternatieve energiebron wordt geproduceerd (bijv. zonnepanelen), gebruik dan de heetwatervoorziening om het energieverbruik te verminderen.

13.1 Link naar de EU-EPREL-databank

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een weblink naar de registratie van dit apparaat in de EU-EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershand-

leiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd.

Het is ook mogelijk om informatie gerelateerd aan de prestaties van het product in de EU-EPREL-databank te vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu> en de modelnaam en het productnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het apparaat. Raadpleeg het hoofdstuk "Productbeschrijving".

14. HET MILIEUPERSPECTIEF

Recycle materialen met het symbool . Gooi de verpakking in de juiste containers om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi appa-

raten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar de milieustraat bij je in de buurt of neem contact op met de gemeente.

1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ.....	25
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	27
3. ОПИС ВИРОБУ.....	29
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	29
5. ВИБІР ПРОГРАМИ.....	30
6. НАЛАШТУВАННЯ.....	31
7. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ..	34
8. ЗАВАНТАЖЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ.....	35

9. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	38
10. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	40
11. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ.....	41
12. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	44
13. ТЕХНІЧНІ ДАНІ	47
14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	47

1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу уважно ознайомтеся з наданими інструкціями. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного

користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Діти до 8 років та особи з важкою та комплексною непрацездатністю можуть перебувати поблизу приладу лише за умови, якщо знаходяться під безперервним спостереженням.

- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися з приладом.
- Тримайте мийні засоби в недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям та домашнім тваринам знаходитися поблизу приладу при відчинених дверцятках.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для миття посуду побутового типу та посуду.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Робочий тиск води (мінімальний і максимальний) має бути в діапазоні 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
- Не перевищуйте максимальне значення 14 кількості комплектів посуду.
- Щоб уникнути ризику спотикання, дверцята приладу не слід залишати у відкритому положенні.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його заміну має здійснювати представник виробника чи його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ножі та інші предмети з гострими кінчиками треба завантажувати до кошика кінчиками донизу або розміщувати горизонтально.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмінь води та/або пари високого тиску для очищення приладу.
- Якщо в нижній частині приладу є вентиляційні отвори, їх не можна закривати, наприклад, килимом.
- Прилад слід підключати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів із комплекту поставки. Повторно використовувати набір старих шлангів не можна.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Встановлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджені прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що додаються.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та закрите взуття.
- Не встановлюйте та не використовуйте прилад за температури нижче 0°C.
- Встановлюйте прилад у безпечному підходящому місці, що відповідає вимогам зі встановлення.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде безпечно встановлено у вбудовану конструкцію.
- Якщо меблева панель не встановлена, дверцята можуть несподівано зачинитися. Обережно відкривайте дверцята приладу, щоб уникнути ризику травмування. Після встановлення переконайтеся, що пластикові кришки зафіксовані на місці. Пошкодження або зняття пластикових кришок з боків дверцят може вплинути на функціональність приладу та спричинити травму. Якщо пластикова кришка пошкоджена, зверніться до авторизованого сервісного центру для її заміни.

2.2 Підключення до електромережі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей прилад має бути встановлений / підключений до системи заземлення будівлі.
- Переконайтеся, що параметри на таблиці з технічними даними сумісні з параметрами мережі живлення.
- Завжди використовуйте належним чином встановлену розетку, захищену

від дотику до частин, що проводять струм.

- Не використовуйте розгалужувачі та подовжувачі.
- Уникайте пошкодження штекера та мережевого кабелю. Якщо потрібна заміна, зверніться до нашого авторизованого сервісного центру.
- Вставляйте вилку в розетку лише після завершення монтажу та забезпечте легкий доступ до неї.
- Не тягніть за кабель живлення для відключення приладу. Завжди тягніть за вилку.

2.3 Підключення води

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека враження електричним струмом.

- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед підключенням до нового трубопроводу, труб, що не використовувалися протягом тривалого часу, після ремонту або встановлення нових пристроїв (наприклад, лічильників води), дайте воді стекти, поки вона не стане чистою.
- Перевірте наявність витоків води під час і після першого використання.
- У разі пошкодження впускного шланга негайно закрийте водопровідний кран і вийміть штепсельну вилку з розетки. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб замінити впускний шланг для води.
- За припинення постачання електрики система захисту від води вимикається, що збільшує ризик затоплення.
- Впускний шланг для води має запобіжний клапан і оболонку з кабелем живлення всередині.

2.4 Користування

- Тримайте подалі від приладу легкозаймисті матеріали або просочені ними предмети.
- Мийні засоби для посудомийної машини є небезпечними. Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці мийного засобу.
- Не пийте воду з приладу й не грайтеся з нею.

- Зачекайте завершення програми, перш ніж виймати посуд, оскільки на ньому можуть залишатися сліди мийного засобу.
- Не кладіть речі на відчинені дверцята приладу й не натискайте на них.
- Під час виконання програми прилад може випускати гарячу пару.

2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Самостійний або непрофесійний ремонт може створювати ризик для користувача й призводить до анулювання гарантії.
- Нижчезазначені запчастини будуть доступні щонайменше протягом 7 років після припинення випуску моделі: двигун, циркуляційний і зливний насос, нагрівачі й нагрівальні елементи, зокрема теплові насоси, труби й пов'язане з ними обладнання, у тому числі шланги, клапани, фільтри й аквастопи, конструктивні та внутрішні деталі, пов'язані з дверними вузлами, друковані плати, електронні дисплеї, датчики тиску, термостати й датчики, програмне забезпечення та вбудовані програми, у тому числі програмне забезпечення для скидання. Нижчезазначені запасні частини будуть доступні щонайменше протягом 10 років після припинення випуску моделі: завіси дверцят й ущільнювачі, інші ущільнювачі, розпилювачі, зливні

фільтри, внутрішні полиці й пластикові аксесуари, наприклад, кошики та кришки. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.

- Деякі запасні частини доступні лише для професійних ремонтників і можуть не підходити для цієї моделі.
- Щодо ламп у цьому приладі та запасних ламп, що продаються окремо: ці лампи витримують екстремальні умови в побутових приладах, як-от температуру, вібрацію, вологість, або призначені для подання сигналу про робочий стан приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.6 Утилізація



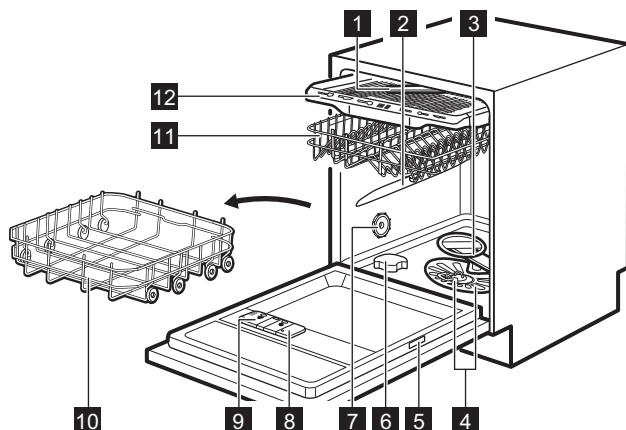
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задусення.

- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.
- Зніміть замок із дверцят, щоб уникнути запирання дітей і домашніх тварин у приладі.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. ОПИС ВИРОБУ



- 1 Стільовий розпилювач
- 2 Верхній розпилювач
- 3 Нижній розпилювач
- 4 Фільтри
- 5 Табличка з технічними даними
- 6 Контейнер для солі
- 7 Вентиляційний отвір
- 8 Дозатор для ополіскувача
- 9 Дозатор мийного засобу
- 10 Нижній кошик
- 11 Верхній кошик

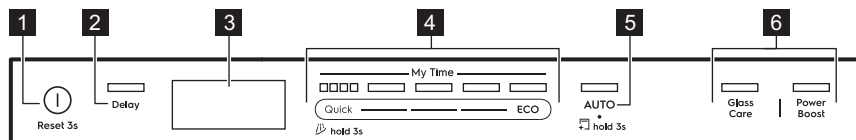
- 12 Лоток для столового приладдя

3.1 LightOnFloor

Функція підсвічує підлогу під дверцятами приладу. Підсвітка вмикається після запуску програми і вимикається, коли програма завершується. Підсвітка блимає, коли прилад несправний.

❗ Коли функція AirDry відчиняє дверцята, LightOnFloor може не бути повністю видно. Дізнатися, чи завершено виконання програми, можна на панелі керування.

4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



- 1 Кнопка «Увімк./Вимк.» / кнопка скидання
- 2 Кнопка відкладеного запуску
- 3 Дисплей
- 4 Панель вибору програми My Time
- 5 Кнопка програми AUTO / Кнопка програми MachineClean

- 6 Кнопки параметрів програми

4.1 Індикатори на дисплеї

Вимірювач електроенергії показує рівень енергоефективності вибраної програми й параметрів. Чим більше сегментів світиться, тим нижче споживання. З програмами Quick, Rinse&Hold і MachineClean вимірювач не працює.

ECO Вмикається за вибору програми ECO. Докладніше в розділі «Програми та опції».



Горить, коли дозатор для ополіскувача потрібно наповнити. Докладніше в розділі «Перед першим використанням».



Горить, коли контейнер для солі потрібно заповнити. Докладніше в розділі «Перед першим використанням».



Світиться, коли вибрано програму з фазою сушіння. Докладніше в розділі «Програми та опції».



Світиться, коли вибрано програму без фази сушіння. Докладніше в розділі «Програми та опції».



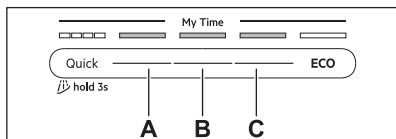
Вмикається за вибору програми Rinse&Hold. Докладніше в розділі «Програми та опції».



Вмикається за потреби запуску програми MachineClean і під час її запуску. Докладніше в розділі «Догляд та очищення».

5. ВИБІР ПРОГРАМИ

5.1 Програми миття посуду



Quick

Для посуду та столового приладдя зі свіжим забрудненням. Фази: миття посуду за 60°C, ополіскування за 50°C, AirDry. Програма не містить фазу сушіння або випуск ополіскувача. Залиште предмети в посудомийній машині з відкритими дверцятами для природного сушіння.

A. 1h00m

Для посуду та столового приладдя зі свіжим, злегка підсохлим забрудненням. Фази: миття посуду за 65°C, проміжне полоскання, остаточне полоскання за 60°C, сушіння, AirDry.

B. 1h30m

Для посуду, столового приладдя, каструль і сковорід зі звичайним, злегка підсохлим забрудненням. Фази: миття посуду за 65°C, проміжне полоскання, остаточне полоскання за 55°C, сушіння, AirDry.

C. 2h00m

Для посуду, столового приладдя, каструль і сковорід зі звичайним, засохлим забрудненням. Фази: миття посуду за 65°C, проміжне полоскання, остаточне полоскання за 50°C, сушіння, AirDry.

ECO

Ця програма пропонує найефективніше споживання води та електроенергії під час миття посуду та столового приладдя, каструль і сковорід із середнім ступенем забруднення. Фази: попереднє промивання, миття посуду за 50°C, проміжне полоскання, остаточне полоскання за 55°C, сушіння, AirDry. Це стандартна програма для дослідницьких установ. Ця програма використовується для оцінки відповідності вимогам регламенту Комісії (ЄС) № 2019/2022 щодо екологічного проектування.

AUTO

Для посуду, столового приладдя, каструль і сковорід будь-якого ступеня забруднення. Фази: попереднє промивання, миття посуду за 60°C, проміжне полоскання, остаточне полоскання за 60°C, сушіння, AirDry. В цьому інтелектуальному циклі об'єм завантаження та рівень забруднення визначаються автоматично. Він автоматично регулює температуру, тривалість миття та кількість води для оптимального очищення та сушіння.

5.2 Параметри програми

GlassCare

Ця опція захищає делікатні предмети, особливо скляний посуд, запобігаючи різким перепадам температури. Вона обмежує температуру миття посуду до 45°C, щоб забезпечити дбайливе, але ефективне очищення. Застосовується з програмами Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

PowerBoost

Ця опція підвищує ефективність миття, продовжуючи тривалість програми, що призводить до збільшення середньої температури миття посуду. Вона призначена для дуже стійкого забруднення. Застосовується з програмами Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

5.3 Спеціальні програми

Rinse&Hold

Програма замочує посуд, який буде митися пізніше. Не використовуйте мийний засіб для цієї програми. Докладніше в розділі «Щоденне користування».

MachineClean

Програма очищає внутрішню частину приладу за 65°C, ефективно видаляючи вапняний наліт та жирові відкладення для підтримки тривалої продуктивності. Докладніше в розділі «Догляд та очищення».

5.4 Показники споживання

A – програма, **B** – вода (л), **C** – електроенергія (кВт•год), **D** – тривалість (хв).

A	B	C	D
Quick	9,0	0,600	30

A	B	C	D
Rinse&Hold	4,5	0,025	15
1h00m	11,5	1,025	60
1h30m	11,5	0,975	90
2h00m	11,5	0,900	120
ECO	10,5	0,848	240
AUTO	11,5	1,125	170
MachineClean	10,0	0,500	60

Показники залежать від тиску й температури води, коливання напруги в електромережі, вибраних параметрів, кількості посуду та ступеня забруднення.

Значення для програм, крім ECO, є лише орієнтовними.

5.5 Інформація для порівняльних випробувань

Щоб отримати необхідну інформацію щодо проведення функціональних випробувань (наприклад, відповідно до стандартів EN60436), надішліть електронний лист на адресу

info.test@dishwasher-production.com

У своєму запиті зазначте цифровий код виробу (PNC), який можна знайти на табличці з технічними даними.

У разі виникнення будь-яких інших запитань щодо вашої посудомийної машини зверніться до сервісної книжки, що подається разом із приладом.

6. НАЛАШТУВАННЯ

6.1 Огляд налаштувань

Назви в дужках відповідають відображенню параметра на дисплеї машини в режимі налаштування.

Твердість води (HAr)

Встановіть рівень пом'якшувача води (1–10) залежно від твердості води. Стандартне налаштування: 5. ¹⁾

Повідомлення про відсутність ополіскувача (rA)

Увімкніть чи вимкніть індикатор ополіскувача. Стандартне налаштування: On ¹⁾

Сигнал закінчення (ES)

Виберіть On, щоб увімкнути, або Off, щоб вимкнути звуковий сигнал після завершення програми. Стандартне налаштування: Off.

¹⁾ Докладніше про це далі в цьому розділі.

Автоматичне відкриття дверцят (Ado)

Виберіть On, щоб увімкнути, або Off, щоб вимкнути функцію AirDry. Стандартне налаштування: On.¹⁾

Сигнали кнопок (to)

Увімкніть On чи вимкніть Off звук натискання кнопок. Стандартне налаштування: On.

Лічильник циклів (uC)

Перевірте кількість завершених циклів миття посуду. Лічильник зупиняється на позначці 65535.

Номер PNC (Pnc)

Перевірте номер PNC вашого приладу. В разі звернення до авторизованого сервісного центру назвіть цей номер.

Скидання налаштувань (rS)

Натисніть Yes, щоб скинути налаштування приладу до заводських значень. За такого скидання лічильник використання залишається без змін. Натисніть No, щоб вийти.

6.2 Режим налаштування

Вхід у режим налаштування

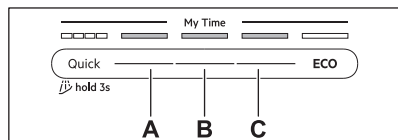
Увійти в режим налаштування можна перед запуском програми. Під час виконання програми вхід у режим налаштування неможливий.

Натисніть і утримуйте одночасно ECO і AUTO впродовж приблизно 3 секунд.

На дисплеї відображається перше налаштування: NAgr.

Навігація в режимі налаштування

Для навігації в режимі налаштування користуйтеся панеллю вибору My Time.



- A. Кнопка Назад
- B. Кнопка Підтвердити
- C. Кнопка Далі

Для переходу між основними налаштуваннями та зміни їхніх значень використовуйте Назад і Далі. Для входу в налаштування та

підтвердження зміни його значення натискайте Підтвердити.

Зміна налаштування

Переконайтеся, що прилад перебуває в режимі налаштування.

1. Натисніть Назад або Далі, щоб вибрати налаштування.

На дисплеї відображається назва налаштування.

2. Натисніть Підтвердити, щоб увести потрібне значення.

Поточне значення починає блимати.

3. Натисніть Назад або Далі, щоб змінити значення.

4. Натисніть Підтвердити для підтвердження налаштування.

Параметр збережено. Прилад повертається до переліку налаштувань.

5. Для виходу з режиму налаштування одночасно натисніть і утримуйте кнопки ECO і AUTO протягом приблизно 3 секунд.

Прилад повертається в режим вибору програм.

Збережені налаштування залишають дієвими до наступного внесення змін.

i Прилад виходить з режиму налаштування, якщо протягом 10 секунд не натиснуто жодної кнопки.

6.3 Пом'якшувач води

Пом'якшувач видаляє з води мінеральні речовини, які погіршують якість миття та скорочують термін експлуатації приладу.

За високого вмісту цих мінеральних речовин вода є твердішою. Твердість води вимірюється відповідними шкалами.

Рівень пом'якшувача води слід налаштувати з урахуванням твердості води в системі водопостачання. Налаштування потрібне незалежно від типу мийного засобу, який використовується, для забезпечення гарних результатів миття посуду та підтримки індикатора солі активним. Щоб дізнатися про рівень твердості води у вашому регіоні, зверніться до місцевого органу водопостачання. Стандартне заводське налаштування — рівень 5.

¹⁾ Докладніше про це далі в цьому розділі.

❗ Таблетки, які містять в своєму складі пом'якшувальні компоненти, мають обмежену ефективність. Дивіться інформацію на упаковці продукту.

Твердість води

°dH	°fH	ммоль /л	мг/л (час-сток на млн.)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Рівень пом'якшувача води

Пом'якшувач води проходить процес автоматичного регенерації. ²⁾

6.4 Сповіщення про низький рівень ополіскувача

Завдяки ополіскувачу посуд висихає без розводів та плям. Він автоматично використовується під час останнього полоскання.

Коли контейнер ополіскувача порожній, активується відповідний індикатор. Якщо в разі використання лише багатофункціонального таблетованого мийного засобу результати сушіння є задовільними, ви можете вимкнути сповіщення про необхідність поповнення ополіскувача. Проте для досягнення найкращих результатів сушіння рекомендується використовувати ополіскувач.

Якщо ви використовуєте стандартний мийний засіб або багатофункціональний таблетований мийний засіб без ополіскувача, увімкніть сповіщення, щоб індикатор рівня ополіскувача залишався активним.

6.5 AirDry

AirDry покращує результати сушіння із низьким споживанням енергії. Дверцята приладу автоматично відчиняються під час фази сушіння й залишаються відчиненими. Вимкнення функції може знизити ефективність сушіння.

AirDry автоматично активується з усіма програмами, крім .

Коли дверцята відчиняються, на дисплеї відображається час, що залишився до завершення виконання програми.

Тривалість фази сушіння й час відчинення дверцят залежать від вибраної програми та параметрів.

⚠ УВАГА

Не намагайтеся зачинити дверцята приладу протягом 2 хвилин після автоматичного відчинення. Це може призвести до пошкодження приладу.

²⁾ Для належної роботи пом'якшувача води смоли в пристрої пом'якшення потрібно регулярно регенерувати. Цей процес здійснюється автоматично і є частиною звичайної роботи посудомийної машини. Частота регенерації залежить від налаштування рівня пом'якшувача води. Чим вищий рівень, тим частіше відбувається регенерація. За високого рівня регенерація відбувається двічі за цикл: під час миття посуду та після кінцевого полоскання. За низького рівня регенерація відбувається лише після кінцевого полоскання. Промивання пом'якшувача відбувається на початку наступного циклу. За високого рівня вона додатково відбувається наприкінці миття посуду. Промивання пом'якшувача закінчується повним зливанням води. Регенерація збільшує тривалість програми максимум на 5 хв, споживання води максимум на 4 л та енергоспоживання на 2 Вт*год. У поточних стандартних лабораторних умовах із жорсткістю води 2,5 ммоль/л (пом'якшувач води: рівень 3) регенерація відбувається кожні 62 л використаної води. Температура води, тиск води й коливання напруги в електромережі можуть змінити значення.

7. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення/вимкнення, поки прилад не активується.
2. Відрегулюйте рівень пом'якшувача води відповідно до показника твердості.
3. Заповніть контейнер для солі.
4. Заповніть дозатор для ополіскувача.
5. Заповніть дозатор мийного засобу.
6. Відкрийте водопровідний кран.
7. Запустіть програму Quick для видалення залишків після процесу виробництва. Не кладіть посуд у кошики.

Після запуску програми може знадобитися до 5 хвилин для регенерації смоли у пристрої для пом'якшення води. Програма миття запуститься лише після завершення цієї процедури. Процедура періодично повторюється.

7.1 Контейнер для солі

⚠ УВАГА

Використовуйте лише відновлювальну сіль для посудомийних машин. Не використовуйте кухонну сіль.

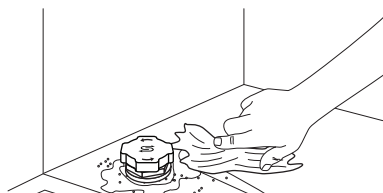
Сіль використовується для заряджання смоли в приладі для пом'якшення води. Це забезпечує добрі результати миття при щоденному користуванні.

Заповнення контейнера для солі

1. Поверніть кришку контейнера для солі проти годинникової стрілки та зніміть її.
2. Налийте 1 л води в контейнер для солі (лише під час першого заповнення).
3. За допомогою лійки з комплекту засипте в контейнер 1 кг солі для посудомийної машини.



4. Обережно потрусіть лійку за ручку, аби останні гранули потрапили всередину.
5. Видаліть сіль навколо отвору контейнера.

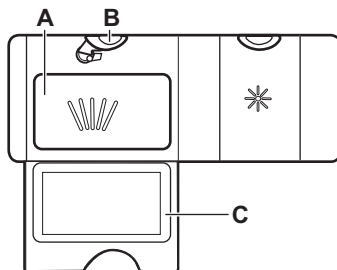


6. Щоб закрити контейнер для солі, поверніть кришку за годинниковою стрілкою.

🔧 ВАЖЛИВО

Під час наповнення вода з сіллю може перелитися за край контейнера. Щоб запобігти корозії, заповніть контейнер для солі й відразу запустіть повний цикл миття посуду з мийним засобом.

7.2 Використання мийного засобу



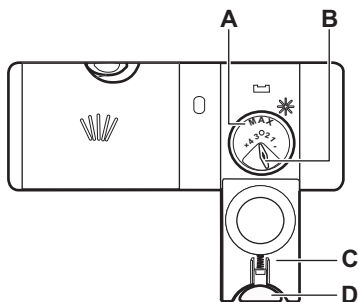
1. Натисніть кнопку розблокування (B), щоб відкрити кришку (C).
2. Додайте мийний засіб у дозатор (A). Можна використовувати мийний засіб у формі таблеток, порошку або гелю.

3. Якщо програма містить фазу попереднього миття, завантажте не більше 5 г мийного засобу на внутрішній частині дверцят посудомийної машини.
4. Закрийте кришку. Переконайтеся, що кнопку розблокування зафіксовано.

ⓘ Не додавайте в дозатор (А) більше 30 мл гелевого мийного засобу.

Інформація про дозування мийного засобу наведена в інструкції виробника на упаковці виробу. Зазвичай для миття посуду середнього ступеню забруднення достатньо 20 - 25 мл гелевого або 18 г порошкового мийного засобу.

7.3 Заповнення дозатора для ополіскувача



⚠ УВАГА

Відділення (А) призначено лише для ополіскувача. Не заливайте туди мийний засіб.

⚠ УВАГА

Застосовуйте лише ополіскувачі, призначені спеціально для посудомийних машин.

1. Натисніть кнопку розблокування (D), щоб відкрити кришку (C).
2. Налийте ополіскувач у дозатор (A), доки рідина не досягне рівня «max».
3. Для запобігання надмірному утворенню піни видаліть пролитий ополіскувач вологиопоглинаючою ганчіркою.
4. Закрийте кришку. Переконайтеся, що кнопку розблокування зафіксовано.

ⓘ Можна повернути регулятор дозування (B) у положення між 1 (найменша кількість) і 4 або 6 (найбільша кількість).

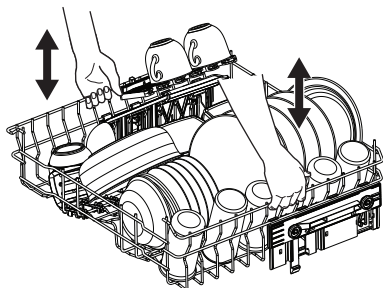
8. ЗАВАНТАЖЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

- Для найкращих результатів очищення розкладіть предмети в кошиках, як зазначено в інструкції з експлуатації.
- Для економії води та енергії завантажуйте посудомийну машину на повну місткість.
- Не перевантажуйте кошики, щоб забезпечити ефективну роботу посудомийної машини.
- Переконайтеся в тому, що предмети в кошиках не торкаються один одного й не перекриваються. Тільки за таких умов вода може повністю досягнути та вимити весь посуд.
- Використовуйте прилад лише для посуду, придатного для миття в посудомийній машині.
- Не мийте в посудомийній машині посуд із таких матеріалів: дерево, ріг, олово, мідь, алюміній, тонкий фарфор з ма-

- люнком та вуглецева сталь без покриття або срібло. Це може призвести до їхнього розтріскування, деформації, зміни кольору, появи іржі, потемніння або корозії.
- Забороняється мити в приладі речі, що вбирають вологу (губки, ганчірки).
- Порожні предмети (чашки, склянки та каструлі) ставте отвором донизу, щоб вода могла стікати.
- Подбайте, аби скляні вироби не торкалися один одного.
- Легкі предмети кладіть у верхній кошик. Подбайте про те, щоб предмети не рухалися.
- Кладіть столові прибори та невеликі предмети в лоток для столових приборів.

- Перед запуском програми переконайтеся, що розпилювачі можуть вільно обертатися.
- Відрегулюйте висоту верхнього кошика так, щоб можна було розмістити великий посуд.

8.1 Регулювання висоти верхнього кошика



ВАЖЛИВО

Не піднімайте та не опускайте кошик лише з одного боку.

Підняття верхнього кошика

1. Витягніть кошик, доки він не зупиниться.
2. Підніміть кошик з обох боків, доки механізм не зафіксується і кошик не встане на місце.

Опускання верхнього кошика

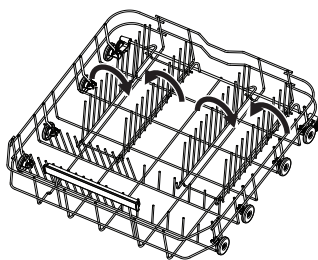
1. Витягніть кошик, доки він не зупиниться.
2. Трохи підніміть кошик з обох боків, потім натисніть на нього вниз і дайте опуститися.

8.2 Характеристики кошика посудомийної машини

Комплектація може відрізнятися залежно від моделі вашої посудомийної машини.

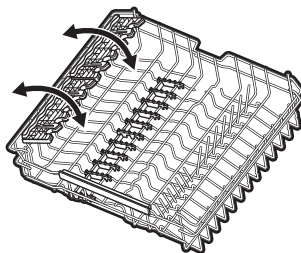
Нижній кошик

Кількість складаних зубців може змінюватися залежно від моделі вашої посудомийної машини.

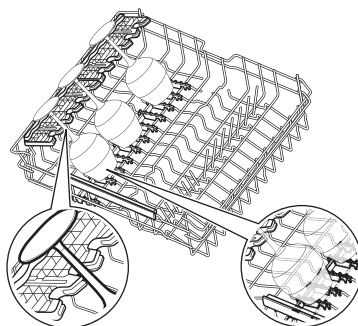


Верхній кошик

Полиці для чашок можна скласти, щоб звільнити місце для високого посуду.

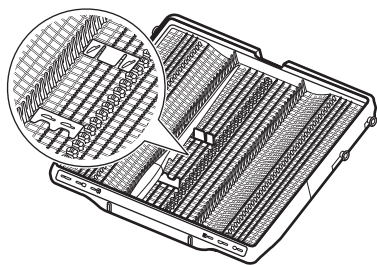


Полиці для чашок мають виїмки для утримання келихів, а гумові виступи забезпечують стабільність.



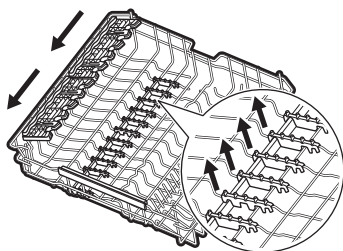
Лоток для столового приладдя

Використовуйте лоток для столового приладдя і дрібних предметів. Лоток містить складані тримачі для ножів.

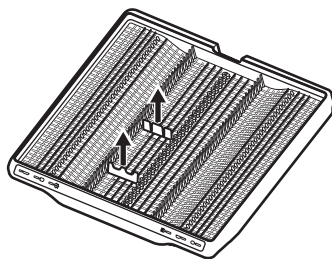


Як знімати аксесуари

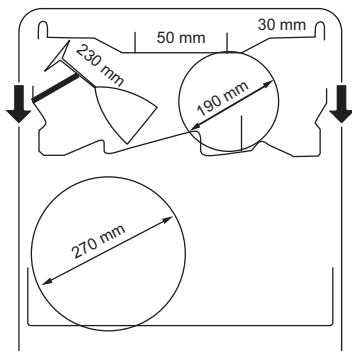
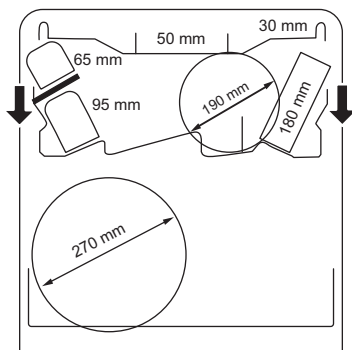
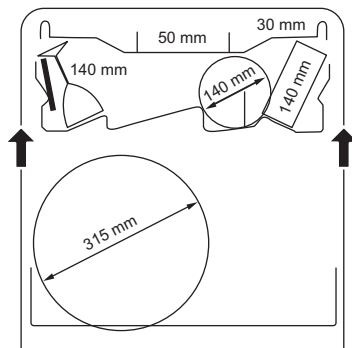
Полиці для чашок і гумові виступи можна тимчасово зняти, щоб розмістити громіздкі предмети



Тримачі для ножів можна тимчасово зняти за потреби.

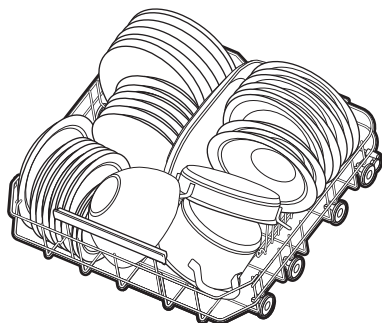
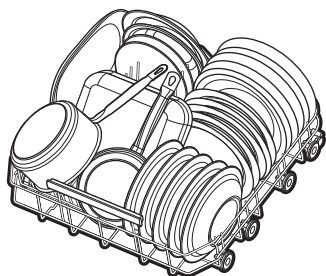


Максимальна висота посуду (мм)

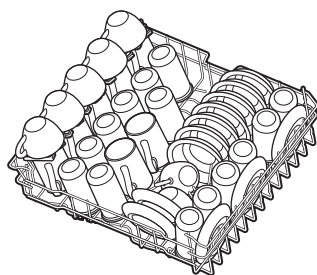
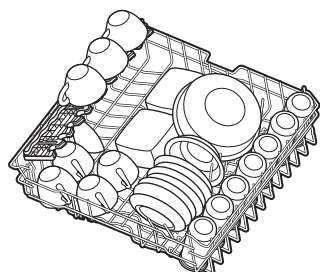


8.3 Приклади завантаження посудомийної машини

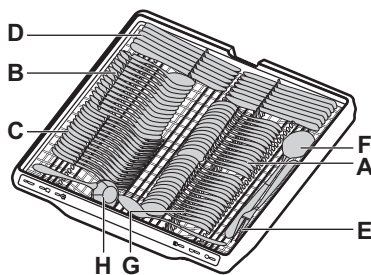
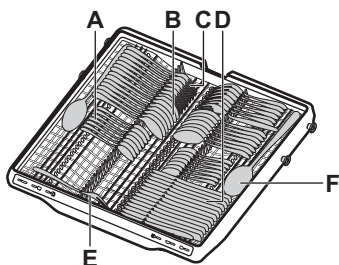
Нижній кошик



Верхній кошик



Лоток для столового приладдя



- A. Чайна ложка
- B. Столова ложка
- C. Виделка
- D. Ніж
- E. Сервірувальна виделка
- F. Сервірувальна ложка
- G. Десертна ложка
- H. Ложка для підливи

9. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

1. Відкрийте водопровідний кран.

2. Натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення/вимкнення, поки прилад не активується.
3. Якщо світиться індикатор , наповніть контейнер для солі.
4. Якщо світиться індикатор , наповніть дозатор ополіскувача.
5. Завантажте кошики.
6. Заповніть дозатор мийного засобу.
7. Виберіть та запустіть програму.
8. Закрийте водяний кран після завершення програми.

9.1 Запуск програми з панелі вибору My Time

1. Проведіть пальцем по панелі вибору My Time, щоб вибрати програму.

Засвічується індикатор, що відповідає програмі.

2. Активуйте потрібний параметр програми за бажанням.
3. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

9.2 Запуск програми Rinse&Hold

1. Натисніть і утримуйте Quick протягом приблизно 3 секунд.

Індикатор  світиться.

2. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

9.3 Запуск програми AUTO

1. Натисніть AUTO.

Світиться індикатор, що відповідає кнопці. На дисплеї відображається найдовша можлива тривалість програми.

2. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

Датчики вмикаються декілька разів протягом циклу, отже початкова тривалість програми може зменшитися.

9.4 Активація параметра програми

Одночасно можна активувати лише один параметр. Активуйте параметр перед запуском програми. Активувати або деактивувати параметр під час виконання програми неможливо.

1. Виберіть програму в панелі вибору My Time.
2. Натисніть кнопку параметра.

Світиться індикатор, що відповідає кнопці. Якщо параметр не застосовується, підсвітка, пов'язана з кнопкою, блимає, і передається звуковий сигнал.

 Увімкнення певних параметрів часто збільшує споживання води, енергоспоживання та тривалість програми.

9.5 Відкладений запуск програми

1. Виберіть програму.
2. Натискайте кнопку Delay кілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який потрібно відкласти запуск (від 1 до 24 годин).

Світиться індикатор, що відповідає кнопці.

3. Щоб розпочати зворотний відлік, зачиніть дверцята приладу.

Під час зворотного відліку не можна міняти вибір часу відкладеного запуску, програми або її параметра.

Після закінчення зворотного відліку програма запускається.

9.6 Скасування відкладеного запуску під час зворотного відліку

Натисніть і утримуйте  впродовж 3 секунд.

Прилад повертається в режим вибору програм.

 У разі скасування відкладеного запуску необхідно повторно вибрати програму.

9.7 Скасування програми, що виконується

Натисніть і утримуйте  впродовж 3 секунд.

Прилад повертається в режим вибору програм.

 Перш ніж нова програма запуститься, переконайтеся в тому, що в дозаторі є мийучий засіб.

9.8 Відчинення дверцят під час роботи приладу

Якщо відчинити дверцята під час виконання програми, прилад зупиниться. Це може вплинути на рівень споживання електроенергії та тривалість програми. Після зачинення дверцят прилад поновить роботу.

програми з того моменту, коли її було перервано.

i Не намагайтеся зачинити дверцята приладу протягом 2 хвилин після їхнього автоматично відчинення функцією AirDry, оскільки це може пошкодити пристрій.
Якщо після цього дверцята зачиняються принаймні на 3 хвилини, поточна програма завершиться.

9.9 Завершення виконання програми

Після завершення програми посудомийна машина автоматично відключається.

Усі кнопки неактивні, крім кнопки ввімкнення/вимкнення.

9.10 Автоматичне вимикання

З метою заощадження електроенергії ця функція вимикає прилад, коли він не працює.

Функція починає діяти:

- Коли програму завершено.
- Через 5 хвилин, якщо не було запущено жодної програми та не було натиснуто жодної кнопки.

10. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

10.1 Загальна інформація

Подальші поради дозволять досягти оптимальних результатів миття та сушіння при повсякденному використанні, а також допоможуть захистити навколишнє середовище.

- Миття посуду в посудомийній машині із дотриманням інструкцій, наведених у посібнику для користувача, зазвичай потребує менше води та енергії, ніж миття посуду вручну.
- Не ополіскуйте посуд вручну, перш ніж помістити його в посудомийну машину. Це збільшує споживання води та енергії. За потреби виберіть програму з фазою попереднього миття.
- Приберіть великі залишки їжі з посуду та спорожніть чашки й склянки, перш ніж ставити їх у прилад.
- Виберіть програму відповідно до типу посуду та ступеня забруднення.
- Для попередження накопичення вапняних відкладень у приладі:
 - Заповнюйте контейнер для солі, коли це необхідно.
 - Використовуйте рекомендовану кількість мийного засобу і ополіскувача.
 - Перевірте, чи поточний рівень пом'якшувача води відповідає твердості води вашого водопостачальника.
 - Дотримуйтеся інструкцій, наведених у розділі «Догляд та очищення».

10.2 Використання солі, ополіскувача та мийного засобу

- Використовуйте тільки сіль, ополіскувач та мийний засіб, що призначені для посудомийних машин. Інші засоби можуть пошкодити прилад.
- У регіонах із твердою й дуже твердою водою для досягнення оптимальних результатів очищення та сушіння рекомендується використовувати звичайний мийний засіб для посудомийних машин (порошок, гель, таблетований мийний засіб без додаткових речовин), ополіскувач і сіль окремо.
- Таблетований мийний засіб може розчинитися не повністю під час короткої програми, що може призвести до осідання його залишків на посуді. Дивіться інформацію на упаковці продукту. Використовуйте таблетки з довгими програмами.
- Завжди використовуйте належну кількість мийного засобу. Недостатня кількість мийного засобу може призвести до незадовільних результатів миття та утворення плівки або плям від твердої води на посуді. Використання занадто великої кількості мийного засобу або пом'якшеної води призводить до залишку мийного засобу на посуді. Зверніться до інструкцій на упаковці мийного засобу.
- Завжди використовуйте належну кількість ополіскувача. Недостатня кількість ополіскувача погіршує результат сушіння. Використання

занадто великої кількості ополіскувача призводить до появи синюватих плям на посуді. Докладніше про коригування рівня ополіскувача див. розділ «Налаштування».

- Переконайтеся, що рівень пом'якшувача води встановлено правильно. Якщо встановлено занадто високий рівень, вода стає надмірно м'якою, що може спричинити корозію скла. Докладніше про коригування рівня пом'якшувача води в розділі «Налаштування».

10.3 Що робити, якщо ви хочете припинити використання комбінованого таблетованого мийного засобу

Перш ніж почати окремо використовувати мийний засіб, сіль та ополіскувач, виконайте описані далі дії.

1. Установіть найвищий рівень пом'якшувача води.
2. Переконайтеся, що контейнер для солі та ополіскувача заповнений.
3. Запустіть програму Quick. Не додавайте мийний засіб і не завантажуйте посуд у кошики.
4. Коли програма завершиться, скоригуйте рівень засобу для скоригування води з урахуванням твердості води у вашому регіоні.

5. Відрегулюйте дозування ополіскувача.

10.4 Перед запуском програми

Перед запуском вибраної програми переконайтеся, що наведених нижче вимог дотримано.

- Фільтри чисті та їх правильно встановлено.
- Кришка контейнера для солі щільно закрита.
- Розпилювачі не засмічені.
- Завантажено достатню кількість солі та ополіскувача.
- Посуд у кошиках розташований правильно.
- Програма відповідає типу посуду та ступеню забруднення.
- Використовується правильна кількість мийного засобу.

10.5 Витягання посуду з кошиків

1. Дайте посуду охолонути, перш ніж виймати його з приладу. Гарячий посуд можна легко пошкодити.
2. Вийміть посуд спершу з нижнього, а потім з верхнього кошика.

❗ Після завершення програми на внутрішніх поверхнях приладу може залишатися вода.

11. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

❗ ВАЖЛИВО

Перш ніж виконувати технічне обслуговування, крім виконання програми , вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.

Брудні фільтри і забиті розпилювачі негативно впливають на результати миття.

Фільтри самоочищаються та не потребують очищення після кожного використання. Чистьте фільтри раз на тиждень. Очищайте розпилювачі кожні два місяці або частіше, щойно помітите залишки їжі на посуді після завершення програми. Частота очищення може змінюватися залежно від того, як часто використовується прилад.

11.1 Запуск програми MachineClean

Перед запуском програми очистьте фільтри і розпилювачі.

1. Використовуйте засіб для видалення накипу або засіб для очищення, призначений спеціально для посудомийних машин. Дотримуйтесь інструкцій на упаковці. Не кладіть посуд у кошики.
2. Натисніть і утримуйте AUTO протягом приблизно 3 секунд.

Індикатор  горить.

3. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

Коли програму завершено, індикатор  гасне.

11.2 Очищення всередині

- Протріть прилад всередині м'якою вологою ганчіркою.
- Не застосовуйте абразивні засоби, серветки з абразивною поверхнею, гострі інструменти, агресивні хімічні речовини, металеві мочалки чи розчинники.
- Протирайте дверцята, в тому числі гумову прокладку, один раз на тиждень.
- Для оптимальної роботи приладу використовуйте спеціальний засіб для очищення посудомийних машин принаймні раз на два місяці. Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці продукту.
- Для оптимального результату очищення запустіть програму. ↻

11.3 Очищення зовні

- Витріть прилад м'якою вологою ганчіркою.
- Застосовуйте лише нейтральні мийні засоби. Для панелі керування використовуйте воду без мийних засобів.
- Не використовуйте абразивні засоби, абразивні губки чи розчинники.

11.4 Видалення сторонніх предметів

Перевіряйте фільтри та відстійник після кожного використання посудомийної машини. Сторонні предмети (наприклад, шматки скла, пластику, кістки або зубочистки тощо) знижують ефективність очищення й можуть призвести до пошкодження зливного насоса.

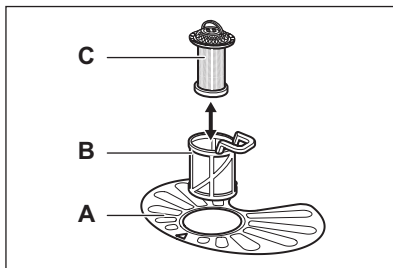
⚠ УВАГА

У разі неможливості видалити сторонні предмети, зверніться до авторизованого сервісного центру.

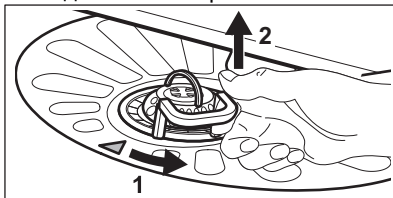
1. Розберіть систему фільтрів відповідно до інструкцій, наведених у цьому розділі.
2. Видаліть сторонні предмети вручну.
3. Повторно зберіть фільтри відповідно до інструкцій, наведених у цьому розділі.

11.5 Очищення фільтрів

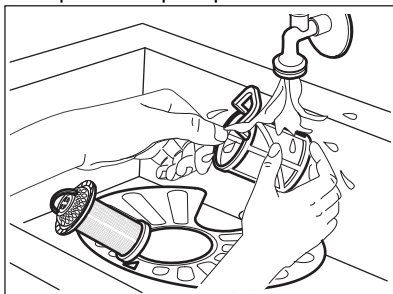
Фільтрувальна система складається з 3 частин.



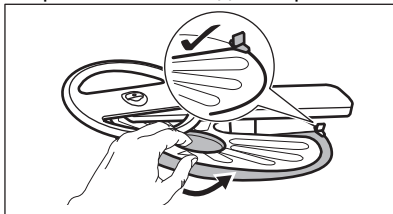
1. Поверніть фільтр (B) проти годинникової стрілки й зніміть його.



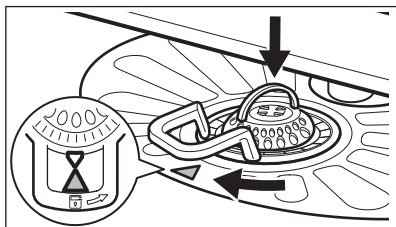
2. Зніміть фільтр (C) з фільтра (B).
3. Зніміть плоский фільтр (A).
4. Промийте фільтри.



5. Переконайтеся, що на краю відстійника немає залишків їжі або бруду.
6. Встановіть плоский фільтр (A) на місце. Переконайтеся, що він правильно розташований під 2 напрямними.



7. Знову зберіть фільтри (B) і (C).
8. Встановіть фільтр (B) у плоский фільтр (A). Повертайте його за годинниковою стрілкою, доки він не зафіксується.

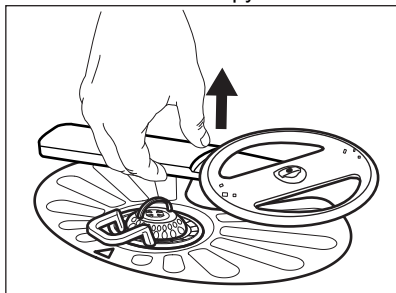


⚠ УВАГА

Неправильне положення фільтрів може призвести до незадовільних результатів миття та пошкодження приладу.

11.6 Очищення нижнього розпилювача

1. Щоб зняти нижній розпилювач, потягніть його вгору.



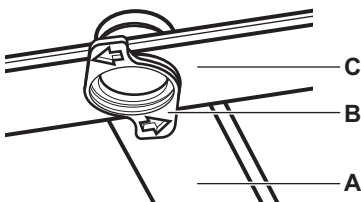
2. Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень. Пропустіть воду крізь отвори, щоб вимити частинки бруду зсередини.
3. Щоб установити розпилювач на місце, притисніть його донизу.

11.7 Очищення верхнього розпилювача

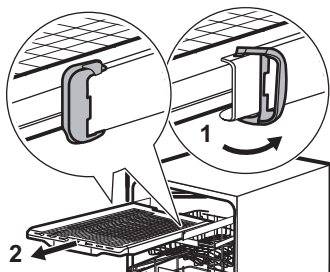
Не знімайте розпилювач. Якщо отвори розпилювача забилися, видаліть рештки бруду за допомогою тонкого гострого предмета.

11.8 Очищення стельового розпилювача

Стельовий розпилювач розташований на стелі приладу. Розпилювач (C) встановлено в трубці подачі (A) з елементом кріплення (B).



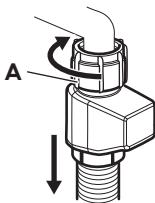
1. Вивільніть обмежувачі з боків висувних рейок полиці для столових приборів та повністю витягніть ящик.



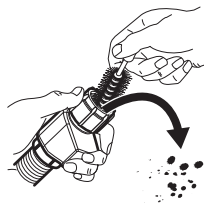
2. Перемістіть верхній кошик на найнижчий рівень, аби легше дістатися розпилювача.
3. Для того, щоби від'єднати розпилювач (C) від трубки подачі (A), поверніть елемент кріплення (B) проти годинникової стрілки й потягніть розпилювач вниз.
4. Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень. Пропустіть воду крізь отвори, щоби вимити частинки бруду зсередини.
5. Щоби встановити розпилювач (C) назад, вставте елемент кріплення (B) у розпилювач і зафіксуйте його в трубці подачі (A), обертаючи за годинниковою стрілкою. Переконайтеся в тому, що елемент кріплення зафіксовано на місці.
6. Встановіть лоток для столових приборів на висувні рейки та зафіксуйте обмежувачі.

11.9 Очищення фільтра впускного шланга

1. Перекрийте водопровідний кран.
2. Поверніть кріплення (A) за годинниковою стрілкою. Від'єднайте шланг.



3. Очистьте фільтр шлангу подачі води



12. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Більшість потенційних проблем можна вирішити без звернення до авторизованого сервісного центру. Інформація про можливі проблеми наведена у таблиці.

За виникнення деяких несправностей на дисплеї відображається код помилки.

Перевіривши прилад, вимкніть та ввімкніть його. Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру. Від'єднайте прилад від мережі та не користуйтеся ним, доки проблему не буде усунено.

ВАЖЛИВО

Закрийте водопровідний кран, від'єднайте прилад від мережі та не користуйтеся ним, доки проблему не буде усунено.

Не вдається активувати прилад.

- Переконайтеся в тому, що електрична вилка підключена до розетки.
- Переконайтеся, що в коробці запобіжників немає пошкоджених запобіжників.

Програма не запускається.

- Переконайтеся в тому, що дверцята приладу зачинено.
- Якщо встановлено відкладений запуск, скасуйте це налаштування або дочекайтеся завершення зворотного відліку.
- Прилад завантажує сорбент у блок для пом'якшення води. Процедура триває приблизно 5 хвилин.

Код помилки 10 або 11. Прилад не заповнюється водою.

- Переконайтеся, що водопровідний кран відкрито.
- Переконайтеся, що тиск води знаходиться в межах 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа

(бар). Для цієї інформації зверніться до місцевої служби водопостачання.

- Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено.
- Переконайтеся в тому, що фільтр у впускному шлангу не засмічено. За потреби очистьте фільтр. Докладніше в розділі «Догляд та очищення».
- Переконайтеся в тому, що впускний шланг не перегнутий і не перекручений.

Код помилки 20. Прилад не зливає воду.

- Переконайтеся, що зливний отвір не засмічено.
- Переконайтеся в тому, що внутрішню систему фільтрації не засмічено.
- Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перегнутий і не перекручений.

Код помилки 30. Пристрій, що запобігає переливанню води ввімкнено.

- Перекрийте водопровідний кран.
- Переконайтеся, що прилад встановлено правильно.
- Переконайтеся, що кошики завантажено згідно із вказівками в інструкції з експлуатації.

Коди помилок 41–44. Несправність промивного насоса або зливного насоса.

- Переконайтеся, що фільтри чисті.
- Вимкніть і знову ввімкніть прилад.

Коди помилок 51–59 або 5A–5F. Несправність промивного насоса або зливного насоса.

- Вимкніть і знову ввімкніть прилад.

Код помилки 61 або 69. Температура води всередині приладу занадто

висока, або несправність датчика температури.

- Переконайтеся, що температура води, що подається в прилад, не перевищує 60°C.
- Вимкніть і знову ввімкніть прилад.

Коди помилок «E0» або «E3». Технічна несправність приладу.

- Вимкніть і знову ввімкніть прилад.

Код помилки «F1». Рівень води всередині приладу занадто високий.

- Вимкніть і знову ввімкніть прилад.
- Переконайтеся, що фільтри чисті.
- Переконайтеся, що зливний шланг встановлено на правильній висоті над рівнем підлоги. Докладніше в інструкції зі встановлення.

Прилад зупиняється та знову запускається декілька разів під час роботи.

- Це нормально. Це забезпечує оптимальні результати чищення та заощадження електроенергії.

Програма виконується занадто довго.

- Якщо встановлено відкладений запуск, скасуйте це налаштування або дочекайтеся завершення зворотного відліку.
- Активізація параметрів часто збільшує тривалість програми.

Тривалість програми, зазначена на дисплеї, відрізняється від тривалості в таблиці показників витрат.

- Тривалість програми може змінюватися залежно від тиску та температури води, коливань у подачі води з водопроводу, вибраних параметрів, кількості посуду та ступеня забруднення.

Час виконання програми на дисплеї то збільшується, то зменшується майже до моменту завершення програми.

- Це не є несправністю. Прилад працює правильно.

Незначне витікання з дверцят приладу.

- Прилад не вирівняно. Відкрутіть або закрутіть регульовані ніжки (за наявності таких).

Дверцята приладу важко зачиняються.

- Прилад не вирівняно. Відкрутіть або закрутіть регульовані ніжки (за наявності таких).
- Частини посуду виступають з решіток.

Дверцята приладу відчиняються під час циклу миття.

- Функція AirDry активується для покращення результатів сушіння і одночасно збереження енергії. Порядок вимкнення функції описаний у главі «Налаштування».

Стук або звуки ударів з середини приладу.

- Посуд не розташований належним чином у решітках. Докладніше в розділі «Завантаження посудомийної машини».
- Переконайтеся в тому, що розпилювачі можуть вільно обертатися.

Спрацьовує автоматичний вимикач приладу.

- Сили струму недостатньо для одночасного живлення усіх приладів. Перевірте силу струму в мережі та потужність вимірювача або вимкніть один із приладів, що використовуються.
- Несправність внутрішніх електричних систем приладу. Зверніться до авторизованого сервісного центру.

12.1 Незадовільні результати миття посуду та сушіння

Погані результати миття посуду.

- Докладніше в розділі «Поради та рекомендації».
- Використовуйте програму миття з більш високою інтенсивністю.
- Для покращення результатів миття за вибраної програми увімкніть параметр PowerBoost.
- Очистьте насадки розпилювача та фільтри. Докладніше в розділі «Догляд та очищення».
- Причиною може бути якість мийного засобу. Спробуйте інший мийний засіб.

Незадовільні результати сушіння.

- Докладніше в розділі «Поради та рекомендації».
- Посуд залишався занадто довго всередині закритого приладу. Активуйте параметр AirDry для автоматичного відкриття дверцят і підвищення ефективності сушіння. Докладніше в розділі «Налаштування».

- Розвантажуйте посудомийну машину лише після завершення програми, коли на дисплеї з'являється 0:00.
- Ополіскувач відсутній або надходить у недостатньому обсязі. Залийте ополіскувач у дозатор або встановіть його рівень на вищу позначку (якщо можливо).
- Причиною проблеми може бути недостатня якість ополіскувача. Спробуйте використовувати інший ополіскувач.
- Завжди використовуйте ополіскувач навіть із комбінованим таблетованим мийним засобом.
- Пластмасові вироби, можливо, потрібно буде витерти рушником насухо.
- Програма Quick не має фази сушіння. Виберіть іншу програму.
- Краплі води з верхнього кошика падали на нижній кошик. Спочатку розвантажуйте нижній кошик, а потім верхній.

Білуваті смуги на склянках та посуді.

- Завелика кількість мийного засобу. Зменште кількість.

На бокалах та іншому посуді є синюватий наліт.

- Надто велика кількість ополіскувача. Зменште рівень ополіскувача.

Плями та сухі сліди води на склянках та іншому посуді.

- Причиною проблеми може бути недостатня якість ополіскувача. Спробуйте інший ополіскувач.
- Докладніше в розділі «Завантаження посудомийної машини».

Усередині приладу є волога.

- Це не є дефектом приладу. Вологе повітря конденсується на стінках приладу.

Незвичайне утворення піни під час миття.

- Користуйтеся мийними засобами для посудомийних машин.
- Скористайтеся мийним засобом іншого виробника.
- Не полощіть посуд попередньо проточною водою.

Сліди іржі на столових приборах.

- У воді, що використовується для миття, занадто багато солі. Після заповнення

контейнера для солі завжди видаляйте розсипану сіль.

- Столові прибори з металу, що іржавіє, та нержавіючої сталі було розміщено разом. Не ставте ці предмети близько один до одного.

Залишки мийного засобу в дозаторі після закінчення виконання програми.

- Мийний засіб у дозаторі не вимивається водою. Переконайтеся, що розпилювачі не засмічені, а також, що ніщо не заважає їм вільно обертатися.
- Переконайтеся, що посуд у кошиках не заважає відкриватися кришці дозатора мийного засобу.

Запахи всередині приладу.

- Докладніше в розділі «Догляд та очищення».
- Регулярно використовуйте програму з температурою миття 65°C.

Вапняні відкладення на посуді, ванні та внутрішній стороні дверцят.

- Тверда водопровідна вода. Використовуйте сіль і функцію регенерації води у пристрої для пом'якшення води навіть у разі застосування багатофункціонального таблетованого мийного засобу. Докладніше про пом'якшувач води в розділі «Налаштування».
- Рівень солі низький. Якщо індикатор солі світиться, наповніть контейнер сіллю.
- Кришка контейнера для солі закрита нещільно. Огляньте кришку.
- Запустіть програму  із засобом для видалення накипу або засобом для очищення, призначеними для посудомийних машин.
- Якщо вапняні відкладення не усуваються, помийте прилад відповідним мийним засобом.
- Спробуйте інший мийний засіб.
- Зверніться до виробника мийного засобу.

Посуд тьмянний, знебарвлений або надколотий.

- Переконайтеся, що завантажуєте в прилад лише той посуд, який дозволено мити в посудомийній машині.
- Завантажуйте та розвантажуйте кошик обережно. Докладніше в розділі «Завантаження посудомийної машини».

- Делікатні предмети кладіть у верхній кошик.
- Активуйте параметр GlassCare для забезпечення особливого догляду за скляним посудом й делікатними предметами.

Докладніше про інші можливі причини в розділах «Перед першим використанням», «Завантаження посудомийної машини», «Щоденне користування» або «Поради та рекомендації».

13. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Габарити	Ширина/висота/глибина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Підключення до електромережі ¹⁾	Напруга (В)	220 - 240
	Частота (Гц)	50
Тиск води	Мін. / макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Подача води	Холодна вода або гаряча вода (°C)) ²⁾	мін. 5 – макс. 60
Місткість	Комплекти посуду	14

¹⁾ Решта значень наведені на таблиці з технічними даними.

²⁾ Якщо гаряча вода нагрівається за допомогою альтернативного джерела енергії (наприклад, сонячних батарей), то використовуйте гарячу воду, щоб зменшити споживання електроенергії.

13.1 Посилання на базу даних EPREL ЄС

QR-код на етикетці з параметрами енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на реєстрацію цього приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом з інструкцією з

експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом.

Інформацію щодо ефективності приладу можна також знайти в базі даних EU EPREL за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> та назвою моделі і номером виробу, які ви можете знайти на табличці з технічними даними приладу. Див. розділ «Опис виробу».

14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для її переробки. Зробіть свій внесок у захист довкілля і здоров'я людей шляхом здачі на переробку електричних та електронних прила-

дів. Не викидайте прилади, позначені символом  разом із побутовими відходами. Передайте виріб на підприємство для повторної переробки або зверніться до місцевої влади.

